DOCUMENT RESUME

ED 174 320 PS 010 711

TITLE	Proceedings of the Subcommittee on Childhood Experiences as Causes of Criminal Behaviour, Senate of Canada, Third Session, Thirtieth Parliament, 1977-78. Issue No. 12.
INSTITUTION	Senate Committee of Canada (Ontario). Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science.
PUB DATE	8 Mar 78
NOTE	26p.; For other issues in this series, see PS 010 700-718
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Anti Social Behavior; *Attachment Behavior; Biological Influences; Day Care Services; *Delinquent Behavior; Early Childhood; *Early Experience; Empathy; Family Environment; Foreign Countries; Infants; *Maladjustment; Mothers; Parent Child Relationship; *Personality Problems
IDENTIFIERS	Birthing Practices; *Canada

ABSTRACT

Experiences in prenatal life and early childhood that may cause personality disorders or criminal behavior in later life are examined in these proceedings of the Subcommittee on Childhood Experience as Causes of Criminal Behavior of the Standing Committee on Health, Welfare and Science. This issue, the twelveth in a series of 19 hearings dating from November 1977 to July 1978, presents the testimony of Dr. Donna K. Kontos, who gives views and empirical findings on the subject of bonding, or attachment behavior, between mothers and their infants. Bowlby's ethological and psychoanalytic theory of attachment is summarized and recent research is reviewed. Kontos' thesis is that the infant's developmental processes are interlocked with interpersonal interaction. Artificial methods of rearing may fail to support other aspects of development and hence result in developmental anomalies. A baby's attachment behavior is adapted to an environment containing a responsive mother figure. It is certain that gross deficiences of social development may result from rearing conditions that depart too greatly from those characteristics of the environment of original evolutionary adaptedness. Dr. Kontos' research indicated that separating mothers and their newborns in the early post-partum hours and days does diminish attachment behavior in the mothers. Questions of committee members probe related issues' Both English and French texts are provided. (Author/RH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED174320

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

Third Session
Thirtieth Parliament, 1977-78

SENATE OF CANADA

Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science

Proceedings of the Subcommittee on

Childhood Experiences as Causes of Criminal Behaviour

Chairman:
The Honourable FRED A. McGRAND

Wednesday, March 8, 1978

Issue No. 12

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
R. L. du Plessis
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

WITNESS:

(See back cover)

Troisième session de la
trentième législature, 1977-1978

SÉNAT DU CANADA

Comité sénatorial permanent de la santé, du bien-être et des sciences

Délibérations du sous-comité sur la

Délinquance imputable aux expériences de l'enfance

Président:
L'honorable FRED A. McGRAND

Le mercredi 8 mars 1978

Fascicule nº 12

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)

PS 010711

26225—1

SUBCOMMITTEE ON CHILDHOOD EXPERIENCES AS CAUSES OF CRIMINAL BEHAVIOUR

The Honourable Fred A. McGrand, *Chairman*
The Honourable E. G. Cottreau, *Deputy Chairman*

The Honourable Senators:

Bonnell
Bourget
Cottreau
Hastings
Inman
Lucier
McElman
McGrand
Norrie
Quart
Smith
(*Queens-Shelburne*)
(Quorum 3)

SOUS-COMITÉ SUR LA DÉLINQUANCE IMPUTABLE AUX EXPÉRIENCES DE L'ENFANCE

Président: L'honorable Fred A. McGrand
Vice-président: L'honorable E. G. Cottreau

Les honorables sénateurs:

Bonnell
Bourget
Cottreau
Hastings
Inman
Lucier
McElman
McGrand
Norrie
Quart
Smith
(*Queens-Shelburne*)
(Quorum 3)

Published under authority of the Senate by the Queen's Printer for Canada

Available from Printing and Publishing, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Sénat par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Imprimerie et Édition, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

ORDER OF REFERENCE

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Thursday, November 3, 1977:

"With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bonnell moved, seconded by the Honourable Senator McGrand:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science be authorized to inquire into and report upon such experiences in prenatal life and early childhood as may cause personality disorders or criminal behaviour in later life and to consider and recommend such remedial and preventative measures relating thereto as may be reasonably expected to lead to a reduction in the incidence of crime and violence in society;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, technical and clerical personnel as may be required for the purpose of the inquiry;

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Committee; and

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative."

ORDRE DE RENVOI

Extrait des procès-verbaux du Sénat du jeudi 3 novembre 1977.

«Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Bonnell propose, appuyé par l'honorable sénateur McGrand,

Que le Comité permanent de la santé, du bien-être et des sciences soit autorisé à faire enquête et rapport sur les expériences d'avant la naissance et du début de l'enfance qui peuvent provoquer par la suite des troubles de la personnalité ou la délinquance et à étudier et recommander les mesures correctives et préventives y afférentes dont on peut raisonnablement espérer obtenir une réduction de la fréquence des crimes et de la violence dans la société;

Que le comité ait le pouvoir de retenir les services d'avocats, de personnel et de conseillers techniques qu'il jugera nécessaire aux fins de ladite enquête;

Que les documents et les témoignages recueillis sur ce sujet au cours des deux dernières sessions soient déférés au Comité; et

Que le Comité soit autorisé à siéger pendant les ajournements du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.»

Le greffier du Sénat

Robert Fortier

Clerk of the Senate

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, Thursday, November 10, 1977:

"1. That a Subcommittee, to be called the Subcommittee on Childhood Experiences as Causes of Criminal Behaviour, be appointed consisting of not more than eleven senators, three of whom shall constitute a quorum.

2. That the Subcommittee on Childhood Experiences as Causes of Criminal Behaviour be authorized to inquire into and report upon such experiences in prenatal life and early childhood as may cause personality disorders or criminal behaviour in later life and to consider and recommend such remedial and preventative measures relating thereto as may be reasonably expected to lead to a reduction in the incidence of crime and violence in society;

That the Subcommittee have power to engage the services of such counsel, technical and clerical personnel as may be required for the purpose of the inquiry; and

That the papers and evidence received and taken on the subject in the preceding session be referred to the Subcommittee; and

That the Subcommittee have power to sit during adjournments of the Senate."

Extrait des procès-verbaux du Comité sénatorial permanent de la santé, du bien-être et des sciences, du jeudi 10 novembre 1977:

«1. Que soit créé un sous-comité qui porterait le nom de sous-comité sur la délinquance imputable aux expériences de l'enfance, qui serait composé d'au plus onze sénateurs, et dont le quorum serait constitué par la présence de trois membres.

2. Que le sous-comité sur la délinquance imputable aux expériences de l'enfance soit autorisé à faire enquête et rapport sur les expériences d'avant la naissance et du début de l'enfance qui peuvent provoquer par la suite des troubles de la personnalité ou la délinquance et à étudier et recommander les mesures correctives et préventives y afférentes dont on peut raisonnablement espérer obtenir une réduction de la fréquence des crimes et de la violence dans la société;

Que le sous-comité ait le pouvoir de retenir les services d'avocats, de personnel et de conseillers techniques qu'il jugera nécessaire aux fins de ladite enquête;

Que les documents et les témoignages recueillis sur ce sujet au cours des deux dernières sessions soient déférés au sous-comité; et

Que le sous-comité soit autorisé à siéger pendant les ajournements du Sénat.»

Le greffier du Comité

Patrick Savoie

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, MARCH 8, 1978
(13)

The Subcommittee on Childhood Experiences as Causes of Criminal Behaviour met this day at 3:45 p.m., the Chairman, the Honourable Senator McGrand, presiding.

Present: The Honourable Senators Bonnell, Cottreau, Inman, McElman, McGrand, Norrie, Quart and Smith (*Queens-Shelburne*). (8)

Present but not of the Subcommittee: The Honourable Senators Argue and Bosa. (2)

In attendance: From the Library of Parliament: Mrs. Helen McKenzie, Research Officer.

The Subcommittee resumed consideration of its order of reference, dated November 10, 1977.

Witness: Dr. Donna K. Kontos, Consultant Psychologist, Toronto, Ontario.

Mrs. Kontos made a statement and answered questions.

At 5:15 p.m., the Subcommittee adjourned to the call of the Chair.

ATTEST:

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 8 mars 1978
(13)

Le sous-comité sur la délinquance imputable aux expériences de l'enfance se réunit aujourd'hui à 15 h 45 sous la présidence de l'honorable sénateur McGrand (président)

Présents: Les honorables sénateurs Bonnell, Cottreau, Inman, McElman, McGrand, Norrie, Quart et Smith (*Queens-Shelburne*). (8)

Présents mais ne faisant pas partie du sous-comité: Les honorables sénateurs Argue et Bosa. (2)

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: M^me^ Helen McKenzie, recherchiste.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 10 novembre 1977.

Témoin: M^me^ Donna K. Kontos, psychologue-conseil, Toronto, Ontario.

M^me^ Kontos fait une déclaration et répond aux questions.

A 17 h 15, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

ATTESTÉ:

Le greffier du sous-comité

Patrick Savoie

Clerk of the Subcommittee

4a

EVIDENCE

Ottawa, Wednesday, March 8, 1978.

[*Text*]

The Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, Subcommittee on Childhood Experiences as Causes of Criminal Behaviour, met this day at 3.45 p.m. to inquire into such experiences in prenatal life and early childhood as may cause personality disorders or criminal behaviour in later life.

Senator Fred A. McGrand (*Chairman*) in the Chair.

The Chairman: Honourable senators, we have with us today Dr. Donna K. Kontos, Consultant Psychologist of Toronto. She received her formal education at Columbia University, New York, the University of Pittsburgh, and then at the University of Toronto, at the Ontario Institute for Studies in Education, where she earned her doctorate in clinical psychology in 1977. Her doctoral dissertation was given on "The Effect of Mother-Infant Separation in the Early Post-Partum Hours and Days on Later Maternal Attachment Behaviour." Dr. Kontos is in private practice in Toronto and is also a consultant to Viking Houses, group homes for adolescents, and to Browndale, Ontario. Dr. Kontos, we shall now hear from you.

Dr. Donna K. Kontos, Consultant Psychologist, Toronto: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to thank the chairman and members of the committee for inviting me to present some of the views and impirical findings on the subject of bonding, which has also come to be called "attachment." I thought it would be useful to present first a brief summary of one of the leading theories of attachment as postulated by John Bowlby, Mary Ainsworth, and others. Although it would be desirable to include other theories of the origin and development of social relations, time leads me to focus only on Bowlby. This theory has been highly productive in guiding research. I will then review briefly some of the research which has been carried out in the most recent field of inquiry, the experiences of the early post-partum period and their effects on internal behaviour.

An attachment, in the view of Bowlby, Ainsworth and others, is an affectional tie that one person forms to another specific person, binding them together in space and enduring over time. Attachment is discriminating and specific. One may be attached to more than one person, but one cannot be attached to many people.

Attachment implies effect. Although the effects may be complex and may vary from time to time, positive effects predominate, and we usually think of attachment as implying affection or love.

Animals of many species form attachments, and these perform significant functions that promote the survival of the species. Under ordinary circumstances the infant, whether human or animal, forms the first attachment to his mother. He

TÉMOIGNAGES

Ottawa, le mercredi 8 mars 1978.

[*Traduction*]

Le sous-comité de la délinquance imputable aux expériences de l'enfance du Comité sénatorial permanent de la santé, du bien-être et des sciences, se réunit aujourd'hui à 15 h 45 afin d'étudier les expériences d'avant la naissance et du début de l'enfance qui peuvent provoquer, par la suite, des troubles de la personnalité ou la délinquance.

Le sénateur Fred A. McGrand (*président*) occupe le fauteuil.

Le président: Honorables sénateurs, je vois que nous avons le quorum; nous pouvons donc reprendre nos délibérations. Notre témoin, aujourd'hui, est M^me^ Donna K. Kontos, psychologue conseil de Toronto. Elle a fait ses études universitaires à l'Université Columbia de New York, à l'Université de Pittsburg et ensuite à l'Université de Toronto à l'Ontario Institute for Studies in Education où, en 1977, elle a obtenu son doctorat en psychologie clinique. Sa thèse traitait du problème suivant: «L'effet de la séparation de la mère et de l'enfant dans les premières heures et journées suivant l'accouchement sur l'attachement ultérieur à la mère». M^me^ Kontos a son propre cabinet à Toronto et est également conseiller des sociétés Viking Houses, groupe de maisons pour adolescents, et de Browndale, en Ontario. Madame Kontos, vous avez la parole.

Mme Donna K. Kontos, Psychologue conseil, Toronto: Merci, monsieur le président.

Je voudrais tout d'abord remercier le président et les membres du Comité de m'avoir invitée à leur soumettre certaines de mes idées et conclusions empiriques sur l'attachement aussi appelé «établissement des liens». J'ai pensé qu'il serait utile de résumer d'abord brièvement une des principales théories de l'attachement, élaborée par John Bowlby, Mary Ainsworth et d'autres. Bien qu'il serait peut-être souhaitable d'examiner d'autres théories sur l'origine et le développement des relations sociales, le manque de temps m'oblige à ne parler que de la théorie de Bowlby. Cette théorie a eu un effet extrêmement positif sur l'orientation des recherches. Je passerai donc d'abord brièvement en revue certaines des recherches effectuées dans un domaine, auquel on s'intéresse beaucoup depuis peu, celui des expériences période suivant immédiatement l'accouchement et de leurs effet sur le comportement interne.

Un attachement, selon la théorie de Bowlby, Ainsworth et autres, est un lien affectif qu'une personne développe à l'égard d'une autre personne et qui les relie dans l'espace et résiste au temps. Tout attachement a un caractère discriminatoire et particulier. On peut être attaché à plus d'une personne à la fois, mais non à beaucoup de personnes.

L'attachement suppose de l'affection. Bien que ces sentiments affectifs puissent parfois être complexes et variées, les sentiments positifs prédominent et notre idée de l'attachement implique normalement affection ou amour.

Des animaux de nombreuses espèces s'attachent les uns aux autres et cet attachement joue un rôle important dans le survie de l'espèce. Dans des circonstances normales le petit, qu'il soit humain ou animal, s'attache d'abord à sa mère. Il ne naît pas avec cet attachement, il doit le développer.

[*Text*]

is not born with a ready-made attachment to her; his attachment must develop over time.

Behaviour which is indicative of attachment promotes proximity to or contact with the specific figure or figures to whom the person is attached. Included are signalling behaviour such as crying, smiling, vocalizing, following, clambering up, embracing and clinging. These behaviours indicate attachment only when they are differentially directed to one or a few persons rather than to many others. From birth onward and infant behaves in ways that promote proximity and contact with others.

Attachment must be distinguished from attachment behaviour. Attachment behaviour is intermittent; yet attachments bridge time and distance and cannot be conceived as being present or absent or varying in intensity even over long periods of time.

Attachment is the propensity, whereas attachment behaviour refers to the diversity of behaviours such as proximity contact and communication with the figure or figures to whom the person is becoming attached.

Attachment is a relatively new term in the developmental sciences. It was first used by Bowlby in 1958 to refer to the nature of the child's tie to his mother. He also proposed a new theory, drawing on contemporary biological science and particularly on ethology to account for the origin of its affectional bond.

This new theory wove together several theoretical strands from ethology—which is the science of animal behaviour—evolutionary theory and psychoanalysis; and also from control-systems theory and psychoanalysis; and also from control-systems theory and from Piaget's account of cognitive development.

Recognition of the significance of the mother-infant attachment has been growing steadily and is attributable in large measure to psychoanalytic influences. Freud himself designated the relationship of mother and child as:

> unique, without parallel, established unalterably for a whole lifetime as the first and strongest love-object and as the prototype of all later love relations.

Clinical case studies and clinical research have lent support to Freud's claim. Insufficiency of mother-infant interaction, especially if gross and prolonged, has been found to have pathological results. The breach of a tie, once formed, is distressing to the young child and under certain circumstances may have grave long-term effects. However, one must keep in mind that there is still not sufficient systematic knowledge about how the nature of the early infant-mother relationship influences subsequent development. This is obviously needed for the practical task of improving conditions under which early development takes place. However, during the past decade an increasing volume of research has been carried out, some of which I will share with the committee subsequently.

Bowlby proposes that an infant's attachment to his mother originates in a number of species. Characteristic behavior systems, relatively independent of each other at first, which emerge at different times, become organized toward the

[*Traduction*]

Tout comportement qui témoigne d'un attachement favorise la proximité et le contact avec l'être ou les êtres auxquels la personne est attachée. Notamment, l'enfant émet des signaux en pleurant, en souriant, en émettant des sons, en suivant, en grimpant, en étreignant et en s'agrippant. Ces manifestations témoignent de l'existence d'un attachement seulement lorsqu'elles sont dirigées vers une ou quelques personnes et non vers un grand nombre. A partir de la naissance, un nouveau-né adopte des attitudes qui favorisent le rapprochement et le contact avec d'autres.

Il faut établir une distinction entre attachement et manifestation d'attachement. Les manifestations sont intermittentes; par contre, l'attachement défie temps et espace et l'on ne peut concevoir qu'il soit tantôt absent, tantôt présent, ou qu'il varie en intensité sur de longues périodes.

L'attachement constitue le penchant alors que les manifestations d'attachement s'apparentent à la diversité des comportements, comme le rapprochement et la communication avec la ou les personnes auxquelles l'enfant s'attache.

L'attachement est un terme relativement nouveau dans les sciences du développement. Bowlby l'a utilisé le premier en 1958 pour désigner la nature des liens qui unissent la mère à l'enfant. Il a également proposé une nouvelle théorie en s'inspirant de la biologie contemporaine et particulièrement de l'éthnologie pour expliquer l'origine de le lien d'affection.

Cette nouvelle théorie réunissant plusieurs éléments théoriques de l'éthologie, science du comportement animal, de la théorie de l'évolution et de la psychanalyse, mais se fondait aussi sur la théorie des systèmes de contrôle et l'observation du développement de la connaissance de Piaget.

On se rend de plus en plus compte de l'importance des liens qui unissent la mère et l'enfant et en cela, la psychanalyse a joué un rôle prépondérant. Freud lui-même a décrit la relation entre la mère et l'enfant comme étant:

> unique, incomparable, établie de façon inaltérable pour toute la vie; le premier et le plus fort des liens d'affection et la base de toute relation amoureuse ultérieure.

Des études et des recherches cliniques prêtent foit à la théorie de Freud. On a découvert que la carence des liens entre la mère et l'enfant, surtout si elle est prolongée et manifeste, entraînait des conséquences d'ordre pathologique. La rupture d'un lien déjà établi est pénible pour le jeune enfant et dans certaines circonstances, elle peut avoir de graves répercussions à long terme. Toutefois, il faut se rappeler que nous n'avons pas suffisamment de connaissances systématiques sur la façon dont la nature des premières relations entre la mère et l'enfant influence le développement subséquent de l'enfant. Cette connaissance est évidemment nécessaire pour améliorer les conditions favorables aux premières phases du développement. Toutefois, on a procédé au cours de la dernière décennie à des recherches de plus en plus poussées et je ferai plus tard part au Comité de certaines de ces recherches.

Bowlby prétend que l'attachement du rejeton pour sa mère se retrouve chez plusieurs espèces: c'est un ensemble de manifestations caractéristiques, relativement indépendantes l'une de l'autre au départ, qu'on dénote à des périodes différentes, qui

[*Text*]

mother as the chief attachment figure, and then serve to bind child to mother and mother to child.

He identified five such behavioural systems: crying, smiling, sucking, following and clinging. In the course of development, these behavioural systems, which bring the adult and child into proximity, become integrated and focused on the mother and form the basis of attachment.

The keynote of Bowlby's position is that human attachment behaviour has biological roots which can be comprehended only within the context of Darwinian evolutionary principles.

In the course of evolution, those components of species equipment—anatomical, physiological and behavioural—that give survival advantages to the species are transmitted to the gene pool. Those species whose repertory of species-characteristic behaviour includes a large proportion of labile behaviours are better able to cope with a wide range of environmental variations and changes than those whose repertory is largely confined to stable behaviour patterns.

The young of such species, having fewer fixed-action patterns, and thus more plasticity for learning, are less competent at birth. Humans are an example. They have a longer period of helplessness and require an extended period of parental protection and care if they are to survive.

In such species it is reasonable to assume that there are genetically determined biological safeguards to sustain parental care of offspring throughout the immature period. These include not only parental care behaviour, but also reciprocal behaviour in the young, namely, attachment behaviour.

The biological function of a behavioural system is that which gave the species survival advantage in the "environment of evolutionary adaptedness"—that is, the original environment in which the species first emerged.

Basing his approach on studies of primitive hunting and gathering peoples, and of ground-living non-human primates, whose habitat is similar to man's early savannah environment, Boulby proposed that the biological function of attachment behaviour and of reciprocal maternal retrieving behaviour is to protect the infant from danger, and from the danger of attack by predators.

Even in contemporary countries genetic programming continues to bias the infant to behave in ways adapted to man's original environment and thus to seek to be close to a protective mother figure.

The practical implications are as follows. This view postulates limits to the environmental liability of the behavioural systems implicated in attachment. It assumes that the more closely the environment in which an infant is reared approximates the environment of evolutionary adaptedness, the less likely it is that behavioural anomalies will develop which are non-adaptive as the basis for future social behaviour. The

[*Traduction*]

se concentrent sur la mère qui devient le principal objet d'attachement et servent ensuite à unir la mère à l'enfant et l'enfant à la mère.

Il a identifié cinq schèmes comportementaux de ce genre: pleurer, sourire, sucer, suivre, et s'agripper. Lors du développement de l'enfant, ces chèmes comportementaux, qui rapprochent l'adulte et l'enfant, subissent une intégration, isolent le rôle de la mère et forment le fondement du principe de l'attachement.

La cheville ouvrière de la théorie de Bowlby est que l'attachement humain a des origines biologiques, que seuls les principes de Darwin sur l'évolution permettent de comprendre.

Au cours de l'évolution, les composantes anatomiques, biologiques et comportementales qui permettent à l'espèce de survivre, sont transmis à l'ensemble du patrimoine génétique. Les espèces, dont le répertoire des comportements propres à l'espèce comprend un fort pourcentage de comportements instables, peuvent mieux faire face à un large éventail de variations et de modifications du milieu que celles dont le répertoire des comportements est dans une très grande mesure limité à des comportements stables.

Ayant moins de comportements prédéterminés et étant par conséquent plus maléables sur le plan de l'apprentissage, les jeunes d'une telle espèce sont plus vulnérables à la naissance. Les êtres humains en sont un exemple. Ils sont plus longtemps vulnérables et ont besoin, pour survivre, de la protection et des soins de leurs parents pendant une période prolongée.

En ce qui concerne de telles espèces, il est raisonnable de présumer que le code génétique prévoit des garanties biologiques en ce qui concerne les soins que les parents doivent accorder à leur rejetons au cours de leur stade d'immaturité. Ces comportements ne comprennent pas uniquement les soins des parents, mais également le comportement réciproque de l'enfant, en l'occurence le comportement d'attachement.

La fonction biologique d'un schème comportementale est ce qui donne aux espèces des possibilités accrues de survie dans un «milieu d'adaptabilité évolutionnaire», c'est-à-dire l'environnement initial dans lequel l'espèce est apparue.

En fondant son approche sur des études des peuples primitifs de chasseurs-cueilleurs ainsi que sur les primates qui vivaient du sol et dont le milieu est semblable à l'environnement primitif de l'homme dans la savane, Bowlby a proposé que la fonction biologique de l'attachement et le comportement réciproque de la mère ont pour objectifs de protéger l'enfant du danger ainsi que de l'attaque des prédateurs.

Même dans le monde d'aujourd'hui, le code génétique continue de prédisposer l'enfant à adopter des schèmes comportementaux adaptés à l'environnement initial de l'homme et par conséquent à chercher à se rapprocher de sa mère protectrice.

Les conséquences pratiques sont les suivantes: cette théorie présume que des restrictions sont imposées sur le plan de l'environnement à l'adaptabilité des schèmes comportementaux que comporte l'attachement. Cette théorie suppose que plus l'environnement dans lequel un enfant est élevé est voisin de celui de l'adaptabilité évolutionnaire, moins il est probable que des anomalies comportementales donneront naissance à

[*Text*]

farther from the environment of evolutionary adaptedness one departs, the more likely it is that infant care practices will work against the grain of genetically determined biases, the more difficult it will be to achieve a socially desirable result, and the more likely it is that non-adaptive anomalies will result. The adaptive limits for the normal development of human behavioural systems are yet to be ascertained, and thus to consider attachment behaviours as highly labile, environmentlly, is unwarranted and potentially dangerous. Thus infant behaviour and reciprocal maternal behaviour may not be shaped at the care-giver's will to fit a desired environmental mould, since it is not clear that even if it appears to "work", natural processes of development may not follow the same cause-effect line implied by therapeutic practice.

Some of the implications of this attachment theory, summarized briefly, are as follows. By reason of genetic biases established in the species in its original environment of evolutionary adaptedness, all of the infant's developmental processes are interlocked with interpersonal interaction. Artificial methods of rearing, however cunningly devised, may fail to support other aspects of development, and hence result in developmental anomalies. A baby's attachment behaviour is adapted to an environment containing a responsive mother figure. It is certain that gross deficiencies of social development may result from rearing conditions that depart too greatly from those characteristics of the environment of original evolutionary adaptedness.

Ainsworth, a leading theoretician and researcher in the field, draws a number of inferences for practitioners working with children and mothers. They are:

1. Interaction with a mother figure, with resulting attachment, is essential for healthy development.

2. Although there is a "sensitive period" for the development of infant-mother attachment, under appropriate conditions an attachment may develop beyond this phase.

3. There is at present no known substitute for a family environment for child rearing.

4. Major prolonged maternal separations cause distress to the child.

5. Upon reunion after a major separation, attachment behaviour is likely to be heightened.

6. Minor, every-day separations may also produce effects.

7. Exploratory behaviour is dependent upon a secure infant-mother attachment.

8. Attachments are formed to more than one person.

9. Fostering attachment behaviour does not spoil a child.

[*Traduction*]

des réactions ne favorisant pas l'adaptation en ce qui concerne le comportement social futur. Plus l'environnement est éloigné de celui de l'adaptabilité évolutionnaire, plus il est probable que les soins apportés à l'enfant feront obstacle aux penchants déterminés par le code génétique, plus il sera difficile d'obtenir un résultat satisfaisant sur le plan social et plus il sera probable qu'il en découlera des anomalies ne favorisant pas l'adaptation. Il reste encore à vérifier les limites adaptives en ce qui concerne le développement normal des schèmes comportementaux de l'homme, et il pourrait être par conséquent dangereux et injustifié de considérer que les comportements d'attachement sont très labiles en ce qui concerne l'environnement. Ainsi il n'est peut-être pas possible de former selon le comportement de l'enfant et le comportement réciproque de la mère d'après la volonté de celui qui donne les soins puisqu'il n'est pas clair que même si cela semble fonctionner, le processus naturel de développement ne pourra pas suivre la même orientation causale laquelle découle de la pratique thérapeuthique.

On peut résumer brièvement certaines des incidences de cette théorie de l'attachment de la façon suivante. En raison des anomalies génétiques présentes dans l'espèce qui vit dans son milieu primitif d'adaptabilité évolutionnaire, le développement de l'enfant est étroitement lié aux interactions interpersonnelles. Les méthodes artificielles qu'on applique pour élever un enfant, tout aussi rusées qu'elles puissent être, peuvent méconnaître certains aspects du développement et entraîner ainsi des anomalies dans le développement. L'attachement d'un nourisson est adapté à un milieu qui renferme l'image d'une mère sensible. Il est certain que les anomalies importantes de développement social proviennent peut-être des conditions dans lesquelles l'enfant a été élevé, conditions qui se départissent trop fortement des caractéristiques du milieu d'adaptibilité évolutionnaire primitive.

Ainsworth, théoricien et chercheur éminent dans ce domaine, énumère un certain nombre de déductions à l'usage des médecins qui travaillent avec les enfants et les mères. Elles sont les suivantes:

1. L'interaction avec l'image de la mère, qui entraîne l'attachement, est essentiel à un développement sain.

2. Bien qu'il existe une «période délicate» dans le développement de l'attachement entre l'enfant et la mère, celui-ci peut la dépasser dans des conditions appropriées.

3. Rien actuellement ne peut remplacer le milieu familial dans lequel l'enfant est élevé.

4. Des absences prolongées de la part de la mère provoquent des troubles chez l'enfant.

5. L'attachement sera probablement plus important lorsque la mère et l'enfant seront réunis après une absence prolongée.

6. Des absences quotidiennes, de courte durée, peuvent également provoquer des troubles.

7. Le comportement exploratoire dépend d'un attachement enfant-mère solide.

8. Un enfant peut s'attacher à plus d'une personne.

9. Il n'est pas nuisible de développer l'attachement chez un enfant.

[*Text*]

10. A highly desirable maternal trait is sensivity to an infant's signals.

11. There is a need for a new kind of child-development counsellor.

I would like to turn now to the research that I have been involved with, and in which Dr. Marshall Klaus and Dr. John Kennell have been such pioneers.

The widespread disturbance in parenting and the fragmentation of families in the United States suggested the need for a re-examination of those medical practices that affect the involvement of parents with their children. Perinatal medical care was introduced in this century with the purpose of further decreasing mortality and morbidity by preventing infection and managing physical problems. There is now a growing body of evidence that these advances inadvertently alter the initiation of the mother-infant relationship and that some mother-infant pairs may be strained beyond the limits of their adaptability. Maternity hospital routines were established before recent research in pediatrics, anthropology, developmental psychology, ethology and physiology created a new appreciation of the remarkable capacities of the neonate for social interaction and of the importance of the new-born period for a mutual parent-infant involvement. Klaus and his colleague write that a look at the recent research literature suggests that at a time of increased awareness of family disturbance it would be wise to evaluate our care of the healthy new-born infant and provide a scientific basis for formulating maternity hospital policy that will foster positive early parent-infant involvement as well as prevent some physical complications of childbirth.

It has been found that a short period of separation in the neonatal period has impaired permanently, or even eliminated, maternal care-taking upon reunion of mother and offspring among a large range of animal species. Observations of human mothers of both premature and full-term infants have proceeded far enough to allow us to infer that the type and amount of social interaction between a human mother and her infant in the immediate post-partum period can influence the mother's subsequent behaviour and attitude towards her infant.

Some of these studies suggest that temporary separation of a human mother from her infant in the immediate post-partum period deleteriously affects her subsequent maternal behaviour, including length of breast feeding, amount of affectional behaviours such as soothing, fondling, kissing and smiling, rocking and touching, cradling, amounts of stimulatory behaviour such as talking, the amount of distal behaviours such as eye-to-eye contact, attentiveness, linguistic behaviour and parenting failures. This last study involved 301 low income mothers in the United States. These mothers were randomly assigned to different post-partum experiences. One group received routine contact at the hospital; the other group received extra contact during rooming-in. During a 12 to 21 month follow-up only one instance of parenting disturbance required hospitalization among 134 infants whose mothers had

[*Traduction*]

10. La mère devrait avoir une certaine sensibilité aux signaux qu'émet l'enfant.

11. Une nouvelle catégorie de spécialistes en développement de l'enfant devrait être formée.

J'aimerais maintenant parler des recherches que j'ai effectuées et dont les docteurs Marshall Klaus et John Kennell étaient les pionniers.

Les troubles généralisés que l'on trouve chez les parents et l'éparpillement des familles aux États-Unis ont provoqué la nécessité de réexaminer les pratiques médicales propres à la relation des parents avec leurs enfants. Les soins médicaux avant et après la naissance sont apparus au début de ce siècle dans le but d'abaisser le taux de mortalité et de morbidité en prévenant l'infection et en soignant les problèmes physiques. Il existe actuellement un nombre croissant d'indices selon lesquels ces avances modifient l'initiation du rapport mère-enfant et que certains couples mère-enfant pourraient dépasser les limites de leur adaptabilité. Les pratiques médicales en maternité ont été établies avant que les recherches récentes en pédiatrie, en anthropologie, en psychologie du développement, en éthologie et en physiologie aient entraîné une nouvelle appréciation des capacités remarquables du nourisson en matière d'interactions sociales et de l'importance de la période néo-natale en vue de la relation mutuelle parent-enfant. Selon Klaus et son collègue, les ouvrages spécialisés publiés récemment laissent entendre qu'à une époque où l'on est de plus en plus conscient des troubles familiaux, il serait sage de repenser les soins aux nouveaux-nés en bonne santé et de fournir une base scientifique permettant de formuler une politique sur les maternités; cette dernière viserait à favoriser un contact positif entre la mère et l'enfant dès le début et à empêcher des complications physiques lors de l'accouchement.

On a découvert que chez de nombreuses espèces animales, même une très courte séparation pendant la période néo-natale a nuit ou même éliminé de façon permanente, les soins maternels lorsque la mère et l'enfant sont réunis. Chez les humains, les études portant sur les mères d'enfants nés prématurément ou à terme sont suffisamment avancées pour permettre de conclure que le genre et la quantité d'interaction sociale entre une mère et son enfant dans la période suivant immédiatement le post-partun peuvent influencerle comportement et l'attitude subséquents de la mère envers son enfant.

Certaines de ces études laissent entendre que la séparation, même temporaire de la mère et de son enfant dans la période suivant immédiatement le post-partum a une incidence néfaste sur le comportement maternel subséquent: durée de l'allaitement, manifestations affectives telles que les gestes de réconfort, les caresses, les baisers, les sourires, le bercement et les attouchements, les étreintes; la séparation influe aussi sur les gestes qui stimulent l'enfant, lui parler par exemple, les comportements distaux, le regarder dans les yeux, l'attention, les habitudes linguistiques et la qualité des soins parentaux. Cette dernière étude portait sur 301 mères américaines à faible revenu. Ces femmes ont été placées au hasard dans les groupes post-partum différents. Les membres d'un groupe ont eu des contacts réguliers à l'hôpital; l'autre groupe à eu des contacts plus poussé après son retour à la maison. Au cours d'une

[*Text*]

rooming-in. In contrast, nine of 143 infants whose mothers received routine hospital care were subsequently admitted for parenting disorders—that is, 6.3 per cent, which was statistically significant. These parenting failures appeared as non-organic failure to thrive, abuse, neglect or abandonment. It would appear that extra contact, even if not immediately post-partum, improved both subsequent mothering and child health.

The research which I conducted in Toronto, at St. Michael's Hospital, examined the effect of extended contact in the early post-partum hours and days on maternal attachment behaviour to determine in what sense the immediate post-partum period might be "sensitive" for the mother. It was found that separating mothers and their newborns in the early post-partum hours and days does diminish attachment behaviour in the mothers.

Of course, this separation is routinely done in most hospitals of North America.

This study now lends further evidence to the existing literature. The findings of this study, which I carried out, utilized a sample of middle-class, white, Canadian mothers and their full-term infants, and they are harmonious with those studies which have been carried out in three other countries, Sweden, the United States and Guatemala. These studies utilized both middle-class mothers with premature and full-term infants and lower-class predominantly black mothers and their full-time infants. This study strongly suggests that the first two hours following parturition are particularly sensitive ones for the development and maintenance of attachment behaviour in the mothers. Thus it does appear that, by separating mothers and infants after birth—as is routinely done in most hospitals in North America—we may be interfering in the mother's behavioural cycle, an interference which is disruptive to successful breastfeeding and establishment of affectional bonds.

This disruption must be seen clearly in the light of the fact that there is no apparent medical reason for separating healthy mothers and babies. This disruption may be even more serious for the mother who is suffering an emotional disturbance or who may have been deserted or deprived herself in early childhood, or for the mother of an infant with a problem, one who is premature or malformed.

Thus, for the mother and infant at risk, where there is a chance that her capacity to form attachments may be impaired already, it may be crucial to the survival of the newborn and to the maintenance of the mother's confidence, self-esteem and caretaking capacity, to provide her with the opportunity to establish those bonds with her infant at a time when both are particularly primed for such a reciprocal activity.

It is not clear what the long-range consequences are for interfering with the course of a mother's natural behavioural

[*Traduction*]

période complémentaire s'échelonnant sur 12 à 21 mois, un seul enfant, sur 134 dont les mères avaient reçu des visites après le retour à la maison, a dû être hospitalisé à cause de troubles occasionnés par un manque de soins. Par contraste, 9 des 143 enfants dont les mères ont reçu des soins réguliers à l'hôpital ont été admis souffrant de troubles résultant d'un manque de soins parentaux, soit 6.3 p. 100, pourcentage statistique significatif. Ces troubles occasionnés par un manque de soins parentaux regroupent une incapacité non organique au plan de la croissance et, l'abus, la négligence ou l'abandon. Le contact supplémentaire, même s'il ne suivait pas immédiatement le post-partum, semblait améliorer les soins maternels subséquents et la santé de l'enfant.

La recherche que j'ai faite à l'hôpital St. Michael, de Toronto portait sur les résultats qu'avait un contact intensif, dans les premières heures et les premiers jours suivant le post-partum, sur l'attachement maternel et visait à découvrir comment la période suivant immédiatement le post-partum peut être «délicate» pour la mère. On a découvert que le fait de séparer les mères de leurs enfants nouveaux-nés dans les jours et les heures suivant le post-partum diminue effectivement l'attachement de la mère.

Or, la séparation se fait couramment dans la majorité des hôpitaux nord-américains.

Cette étude tend à confirmer les affirmations des ouvrages spécialisés déjà publiés. La recherche que j'ai menée portait sur un échantillon de mères canadiennes de race blanche appartenant à la classe moyenne et sur leurs enfants portés à terme. Les résultats concordent avec les études faites dans trois autres pays: la Suède, les États-Unis et le Guatemala. Ces dernières portaient sur des mères de la classe moyenne dont les enfants étaient nés prématurément ou à terme et sur des mères de race noire appartenant en majorité aux classes inférieures et leurs enfants portés à terme. Si l'on en croit cette étude, les deux heures suivant la parturition ont une incidence considérable sur l'éveil et la constance de l'attachement chez les mères. Il semblerait donc qu'en séparant les mères et les enfants après la naissance, comme on le fait couramment dans la plupart des hôpitaux nord-américains, nous perturbons le cycle de comportement de la mère et cela menace le succès de l'allaitement et de la création de liens affectifs.

On doit considérer cette séparation à la lumière du fait qu'il n'y a aucune raison médicale valable de séparer des mères et des enfants en bonne santé. Cette séparation peut avoir des conséquences très sérieuses encore pour la mère qui souffre de troubles affectifs, pour la mère qui a peut-être été abandonnée ou qui a manqué d'affection dans sa tendre enfance ou encore pour la mère d'un enfant-problème, prématuré ou diforme.

Ainsi, pour la mère et l'enfant en cause, lorsque la capacité de la mère de s'attacher à son enfant risque d'être déjà atteinte, il peut être vital à la survie du nouveau-né, à la confiance que la mère peut avoir en elle-même ainsi qu'à sa capacité de prendre soin de l'enfant, de lui permettre d'établir des liens avec lui à un moment où les deux sont particulièrement enclins à avoir besoin l'un de l'autre.

Les conséquences à long terme d'une interférence dans le cycle du comportement naturel de la mère ne sont pas bien

[*Text*]

cycle. However, some research indicates that consequences for the infant's development may be profound. One certainly might hypothesize that there will be a relationship between the kinds of contact manipulated in the present work and the differences in attachment behaviour that is effected and the mental and motor development of the infant.

Although the findings on breastfeeding in my study were not statistically significant, it was clear that mothers who received extended contact breastfed for a longer period of time than did mothers who did not receive such contact. Other studies have shown that separating mothers and infants does lead to breastfeeding failure and diminished time spent breastfeeding.

The data of the present study, along with that from numerous other studies that have now been carried out, would suggest that the usual hospitaliztion procedures be reviewed and altered. The alteration suggested would permit healthy mothers, fathers and infants to remain together for approximately one hour, minimally, within the first hour after birth, and that during that hour the mothers with their infants be permitted to experience maximum tactile, visual and olfactory contact and interaction. The changes in the hospital routine would also permit mothers and fathers to care for and maintain maximum contact with their infants during the mother's stay in the hospital. This would, in effect, do away with newborn nurseries. These changes must, of course, be made with full consideration for the physical health of both mothers and infants. The consequences, however, of ignoring the deleterious consequences of current hospital practices for healthy mothers and babies, namely, that breastfeeding may fail and that the establishment of maternal attachment bonds may be impaired, should not be ignored.

I will stop there and entertain questions.

The Chairman: Senator Bonnell.

Senator Bonnell: Thank you, Dr. Kontos. Since this is International women's Day, it is a pleasure for us to have a woman as a witness, and we are pleased to have you at this committee meeting today. We were looking for you earlier and we thought that you were lost in the parade out front, but I guess you were not.

Dr. Kontos: I was there.

Senator Bonnell: Some years ago, most babies were born in the home and most mothers breastfed. Taking the fact that babies were born in the home, with the family all around, many times without even a doctor, with but a midwife, and the fact that babies were breastfed, do you think that these factors cut down the number of criminals in our society at that time? Is the fact that we have so many criminals in our jails today related to the present method of delivering babies—the babies having been born in hospitals, then put in baskets a few minutes after they are born, with very few mothers breastfeeding and very little bondage between mother and child immediately after the child is born? It becomes a kind of mechanism

[*Traduction*]

établies. Toutefois, certaines recherches montrent que les conséquences sur le développement de l'enfant peuvent être extrêmement importantes. On peut certainement émettre l'hypothèse qu'il y a un rapport, entre d'une part le type de contacts provenant de manipulations dont il est question dans le présent travail, et d'autre part les différents degrés d'attachement qui en découleront et le développement moteur et mental de l'enfant.

Même si les conclusions relatives à l'allaitement, dans mon étude, ne sont pas significatives d'un point de vue statistique, il est clair que les mères qui sont restées plus longtemps en contact avec leurs enfants les ont allaités plus longtemps que les mères qui n'ont pas eu ce contact. D'autres études ont montré que la séparation des mères et des enfants entraine l'échec de l'allaitement et diminue le temps qui y est consacré.

Les données relatives à la présente étude ainsi que d'autres, provenant d'autres études, portent à croire que les procédures habituelles d'hospitalisation devraient être réexaminées et modifiées. Les modifications qui ont été suggérées permettraient aux mères, pères et enfants en bonne santé de rester tous ensemble approximativement une heure, au moins, dans l'heure qui suit la naissance afin que, pendant cette heure, les mères et leurs enfants puisent avoir le plus de contacts tactiles, visuels et olfactifs possibles. Un changement des habitudes hospitalières permettrait également aux mères et aux pères d'essayer d'avoir le plus de contacts possibles avec leurs enfants pendant le séjour de la mère à l'hôpital. De cette façon, les garderies de nouveau-nés seraient inutiles. Ces changements doivent bien entendu être faits en prenant en considération la santé physique des mères et des enfants. Toutefois, les conséquences nuisibles des pratiques courantes dans les hôpitaux qui séparent mères et enfants en bonne santé et surtout l'échec de la mère dans l'allaitement et les risques que les rapports mère-enfant n'en soient affectés, ne doivent pas être ignorés.

J'arrêterai ici et je vous demanderai de poser des questions.

Le président: Le sénateur Bonnell.

Le sénateur Bonnell: Merci Dr. Kontos. En cette journée internationale de la femme, nous sommes très heureux de vous accueillir comme témoin. Nous vous avons cherchée plus tôt et avons cru que vous étiez perdue dans la manifestation, mais ce n'était sans doute pas le cas.

Mme Kontos: J'y étais.

Le sénateur Bonnell: Il y a quelques années, la plupart des bébés naissaient à la maison et la majorité des mères allaitaient. Pensez-vous que le nombre de criminel en puissance se trouvait réduit du fait que les bébés naissaient entourés de leur famille, souvent sans l'aide d'un médecin mais plutôt d'une sage-femme, et qu'ils étaient nourris au sein? Croyez-vous qu'il y ait un lien entre la surpopulation de nos pénitenciers et la façon dont les enfants sont mis au monde: ils naissent dans des hôpitaux pour être aussitôt déposés dans des berceaux et rares sont les mères qui allaitent. La mère et l'enfant n'ont pas vraiment l'occasion d'établir des liens affectifs immédaitement après la naissance, laquelle semble un genre de mécanisme

[*Text*]

they go through, whether they think of the emotions of the child or the mother. Is that a factor in the criminal rate of this country?

Dr. Kontos: It is difficult to extrapolate from the early post partum minutes to the cri...inal in his twenties. We know that decreased attachment and impaired capacity to interact with significant others certainly leads to personality disorders. The relationship of personality disorders to criminality has been established. Therefore, perhaps indirectly, one can make that kind of jump. It is always dangerous, scientifically, to draw that kind of clear type cause and effect. There are so many intervening variables, such as the quality of the mothering which is to follow and which is obviously crucial.

We know that the capacity to establish strong interpersonal relations is the cornerstone of the personality. Certainly, in many pathological conditions which lead to criminal behaviour, the psychopathic personality, for instance, one major characteristic is their capacity to form meaningful attachments.

Senator Bonnell: Would you recommend a live-in policy in the maternity hospitals in this country?

Dr. Kontos: There was a great movement in the United States, as you may know, to get back to home births, and as a result of this the medical profession has, on business grounds, I think, looked to practices. The consumer in the United States has become very vociferous about perinatal care, and there is a big movement to move it out of the hospital. As a result, the hospitals are responding. I would not like to see it moved out of the hospital and into the home, because we know that at least one or two infants in a thousand are very high-risk infants and can be saved with the appropriate equipment that exists in a hospital. If one infant in a thousand can be saved, it is worth it.

However, I would like the hospital birthing situation humanized, so that we can establish, perhaps in a hospital context, a birthing or a lying-in facility which more approximates a living-in, home-like situation which is now being created in the hospitals throughout the United States.

Senator Bonnell: Do you think the father of the child should be present with the mother while the child is being born?

Dr. Kontos: Oh yes.

Senator Bonnell: To observe and to pass out on the floor, so you have to pick the father up and drop the baby?

Dr. Kontos: I was present for about 80 births and not one father fell on the floor.

Senator Bonnell: You don't look that old.

Dr. Kontos: I was there in connection with this study.

The Chairman: I want to clear up the point that was brought out by Senator Bonnell. He asked you a question in connection with a mother who nurses a child and whether that

[*Traduction*]

qu'il faut subir, sans égard aux émotions de l'enfant ni de la mère. Est-ce là un facteur qui influe sur le taux de criminalité au pays?

Mme Kontos: Il est difficile d'extrapoler à partir des toutes premières minutes qui suivent la naissance et de prévoir le potentiel criminel qui pourra se concrétiser dans vingt ans. Nous savons que la diminution des liens et les difficultés qu'on peut éprouver à établir des contracts avec les autres engendrent certainement des troubles de la personnalité et que le rapport entre ces derniers et la criminalité a bel et bien été établi. Par conséquent, on pourrait indirectement faire ce genre de conclusion; je pense toutefois qu'il est toujours dangereux, du point de vue scientifique, d'établir un tel rapport de causalité car il existe de très nombreuses variables, comme la qualité des soins maternels que l'enfant recevra par la suite, soins qui sont capitaux.

Nous savons que la capacité d'établir de solides relations interpersonnelles est la pierre d'angle de la personnalité. Évidemment, une des grandes caractéristiques des situations pathologiques qui engendrent un comportement criminel, la personnalité psychopate en étant un exemple, est l'aptitude à établir des liens véritables.

Le sénateur Bonnell: Recommanderiez-vous que les cliniques de maternité du pays adoptent cette politique qui consiste à permettre à la mère de garder son enfant près d'elle?

Mme Kontos: Comme vous le savez peut-être, il existe aux États-Unis un très fort mouvement en faveur de l'accouchement à la maison, et qu'en raison même de cette tendance le corps médical s'est, à des fins professionnelles, intéressé à cette pratique. Aux États-Unis, les citoyens manifestent bruyamment leur mécontentement en matière de soins obstétricaux et un très fort mouvement préconise l'accouchement à la maison. Par conséquent, les hôpitaux réagissent. Personnellement, je n'aimerais pas qu'on déserte les hôpitaux en faveur des foyers, parce qu'un enfant ou deux sur mille présentent des risques très élevés et qu'on peut leur sauver la vie grâce au matériel perfectionné dont disposent les hôpitaux. Sauver un enfant sur mille, cela vaut la peine.

Toutefois, j'aimerais que les hôpitaux humanisent leurs services et établissent, peut-être en milieu hospitalier même, un service de maternité ou d'accouchement qui ressemble davantage au milieu familial. C'est l'objectif vers lequel tendent les hôpitaux américains.

Le sénateur Bonnell: Croyez-vous que le père doive être présent au moment de la naissance?

Mme Kontos: Oui.

Le sénateur Bonnell: Qu'il soit là à regarder, à s'évanouir, si bien qu'il vous faille le relever au risque d'échapper le bébé?

Mme Kontos: J'ai assisté à environ 80 naissances et aucun père ne s'est évanoui.

Le sénateur Bonnell: Vous paraissez pourtant si jeune.

Mme Kontos: J'y ai assisté dans le cadre de cette étude.

Le président: J'aimerais préciser la question soulevée par le sénateur Bonnell: à savoir si un enfant nourri au sein a de meilleurs chances de mener une vie normale puisqu'il a eu la

[*Text*]

baby has a better chance of living a normal life since it has had a chance to bond with the mother in the normal way and is less likely to have a criminal record. Now, in your work you have said that bonding is a two-way performance—the mother has got input and the child has got input, and the child's input into this bonding is the beginning of a personality structure. Is that right?

Dr. Kontos: Well, the interaction certainly is.

The Chairman: If it bonds well with its mother it is going to bond well with its brothers and sisters, and then it will bond better with its peers as it grows up. In that way you would develop a normal personality structure. If that does not happen, the possibility or potential of developing a criminal personality would be greater. Is that right?

Dr. Kontos: That would certainly be possible.

The Chairman: I think that is what Senator Bonnell was getting at.

Dr. Kontos: I think it is possible. I think the groundwork could certainly be laid, although there are all sorts of other possibilities. One can also go mad. One does not necessarily have to become a criminal. There are other kinds of deviations.

The Chairman: Criminality is on our minds.

Dr. Kontos: I understand that.

Senator Quart: In your introduction, you mentioned St. Michael's Hospital in Toronto. I happen to know that the healthy mother and the healthy child, using the bassinette or crib, whatever they put the infant in, are in the room all night, just living in the room. Probably after a day or so the patient looks after the child.

Dr. Kontos: This is routinely done. The way it is handled at St. Michael's Hospital is that they have a rooming-in suite. Unfortunately, it has only six beds; everybody wants them and there is a long waiting list, so there are mothers who do not get them. We are talking about six mothers who, for a five to six day period, get these beds. There is a nursery attached, its own private nursery, so that the mothers can look after the babies whenever they wish, and when they are tired and wish to have a nap the baby can go into an adjoining nursery and be looked after by a nurse. That seems to be an ideal situation.

Senator Quart: There is a hospital in Toronto that has the baby in the room with the mother all the time. I made a mistake; I thought it was at St. Michaels.

Dr. Kontos: One can do that. If one is in a private room, under certain conditions one can have the baby all day.

Senator Quart: I meant in a private room.

Dr. Kontos: I gave birth to one of my children in Toronto General Hospital and I had the baby all day. That is certainly a possibility.

[*Traduction*]

possibilité d'établir normalement des liens avec sa mère? S'il est moins susceptible d'avoir un dossier judiciaire? Dans votre ouvrage, vous dites que l'établissement de liens affectifs s'effectue dans les deux sens, c'est-à-dire que la mère doit apporter quelque chose et l'enfant aussi, et que l'apport de l'enfant marque le début de l'établissement de la structure de sa personnalité. Est-ce exact?

Mme Kontos: Cette interaction est certainement un début.

Le président: S'il est lié à sa mère, il aura de bons liens avec ses frères et sœurs et, par la suite, avec ses pairs quand il grandira. Ainsi, il peut développer une structure normale de personnalité. Si ce n'est pas ce qui se passe, il risquera davantage de développer une personnalité criminelle. Est-ce bien cela?

Mme Kontos: C'est certainement possible.

Le président: Je pense que c'est ce que voulait dire le sénateur Bonnell.

Mme Kontos: Je pense que c'est possible. On peut certainement mettre cela en toile de fonds, bien qu'il y ait toute sorte d'autres possibilités. Le sujet peut aussi devenir fou. Il ne deviendra pas nécessairement criminel. Il y a toutes sortes de déviations possibles.

Le président: C'est la criminalité qui nous intéresse.

Mme Kontos: Je comprends.

Le sénateur Quart: Dans votre introduction, vous faites état de l'hôpital St. Michael à Toronto. Il se trouve que je sais que lorsque la mère et l'enfant se portent bien, ils restent ensemble toute la nuit dans la chambre et vivent dans cette chambre; au bout d'un jour, la mère s'occupe de l'enfant.

Mme Kontos: Cela se fait couramment. Dans la formule adoptée par l'hôpital St. Michael, il s'agit d'une suite. Malheureusement, elle ne compte que six lits; tout le monde veut les obtenir et il y a une longue liste d'attente, si bien que certaines femmes n'y ont pas accès; il y a donc six mères qui occupent ces lits pendant une période de cinq à six jours. Cette suite dispose de sa propre infirmerie, si bien que les mères peuvent s'occuper des enfants quand elles le désirent et, lorsqu'elles sont fatiguées et qu'elles veulent dormir, l'enfant est amené dans l'infirmerie où il est pris en charge. Cela semble être une situation idéale.

Le sénateur Quart: Il y a à Toronto un hôpital où l'enfant reste en permanence dans la chambre de la mère. J'ai fait une erreur; je pensais que c'était l'hôpital St. Michael.

Mme Kontos: On peut faire cela. S'il s'agit d'une chambre particulière, dans certaines conditions, la mère peut garder l'enfant toute la journée.

Le sénateur Quart: Je voulais parler de chambres particulières.

Mme Kontos: J'ai accouché d'un de mes enfants à l'hôpital général de Toronto et je conservais l'enfant pendant toute la journée. C'est certainement une possibilité.

[*Text*]

Senator Quart: I should have mentioned that it was a private room. I did not mean any other type of room.

Dr. Kontos: Rooming was only one of the kinds of extra contacts that I utilized in my study. I should describe the room as a kind of extra contact that I gave my mothers. Within 45 minutes after birth, after the doctors and nurses had left, I turned down the lights; the father had now left; I myself and the mother and her unwashed infant, were left in the room. We unwrapped the infant, the mother was undressed and the two of them were put together under heated blankets, nude, skin to skin, in an experience that most mothers do not have. Babies are usually given to the mothers all wrapped up; the mothers cannot even see the babies, let alone recognize them. These mothers were able to experience the baby for an hour in the way they wished, and then the two were separated.

The Chairman: The body odour of the mother and child is very important, is it not?

Dr. Kontos: Yes, it is. Of course, usually the first thing that happens is that the mother gets swabbed and the baby gets swabbed. It is known, for instance, that the effectiveness of breast feeding is very much dependent on the smell of the breast for the new-born, yet the first thing they do is to swab the breast with alcohol.

Senator Bonnell: Perhaps that is why we have so many alcoholics.

Senator Quart: They start them young.

Senator Smith (Queens-Shelburne): The chairman apparently got agreement from the witness that the exchange of body ordours is important. How did you find that out? Has there been some definite research leading to that?

Dr. Kontos: A study has been done. For instance, they put the mother's milk on a breast pad and passed it under the infant's nose. The infant oriented to its own mother's breast pad at six days old, but did not orient to other mothers' breast pads, so there is specificity very early. They are finding out that babies can do incredible things very early on.

Senator Smith (Queens-Shelburne): This kind of thing happens in the bird world. I see these thousands and thousands of gannets on the bare rocks; the mothers come back to their particular chick, which to me looks white and unmarked, with no number on it, I am sure. It is an interesting point. I am wondering what has happened to all those of my generation, and up to the present generation, who I am sure were never presented to their mothers unwashed at any time when there was a nurse around to do that kind of thing. Is that why I am a failure in life, because I did not savour the body odour at the first instant? Is this so important? Do you believe that generations of us who have gone through another process might have become awful criminals?

[*Traduction*]

Le sénateur Quart: J'aurais dû indiquer qu'il s'agissait des chambres particulières. Il ne peut s'agir d'un autre type de chambre.

Mme Kontos: L'utilisation des chambres n'est qu'un des contacts particuliers que j'ai utilisé dans mon étude. Je devrais décrire la chambre comme l'un des contacts particuliers que j'ai fournis aux mères dont je me suis occupée. Dans les 45 minutes qui suivent la naissance, après le départ des médecins et des infirmières, j'ai éteint les lumières; le père était parti; je suis restée avec le mère et l'enfant non lavé dans la chambre. Nous avons déshabillé l'enfant, la mère s'est déshabillée et tous deux se sont installés ensemble sous des couvertures chauffées, ils étaient nus, peau contre peau, et c'est une expérience que peu de mères ont vécue. Généralement, les enfants sont emmaillottés lorsqu'on les donne à la mère; la mère ne peut pas voir l'enfant ni, à plus forte raison, le reconnaître. Je laissais les mères seules avec leur bébé pendant une heure puis on les séparait.

Le président: L'odeur du corps de la mère et de l'enfant est très importante, n'est-ce pas?

Mme Kontos: Oui, en effet. La première chose qui se passe habituellement c'est qu'on essuie et la mère et le bébé. On sait, par exemple, que l'efficacité de l'allaitement au sein dépend beaucoup de l'odeur du sein pour le nouveau-né bien que la première chose que l'on fasse c'est de le nettoyer à l'alcool.

Le sénateur Bonnell: Voilà peut-être pourquoi nous avons tant d'alcooliques.

Le sénateur Quart: Ils commencent très jeunes à boire.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Le président a apparement réussi à faire dire au témoin que l'échange des odeurs du corps est important. Comment l'avez-vous découvert? Des travaux de recherche vous y ont-ils menée?

Mme Kontos: Une étude a été faite. On dépose par exemple, un peu de lait maternel sur un protège-sein que l'on passe sous le nez de l'enfant. L'enfant de six jours se tournait vers le protège-sein de sa propre mère mais ne le faisait pas dans le cas de ceux des autres mères; il y adonc très tôt une spécificité. On découvre que les bébés peuvent faire très tôt des choses étonnantes.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Ce genre de chose se passe dans le monde des oiseaux. Il y a des milliers et des milliers de fous sur les rochers nus; les mères reviennent à leurs oisions, qui n'apparaissent blancs et sans aucune marque précise, sans numéro, j'en suis certain. C'est un point intéressant. Je me demande ce qui est arrivé à tous ceux de ma génération, et jusqu'à la génération actuelle, qui j'en suis convaincu n'ont jamais été présentés à leur mère non lavée lorsqu'il y avait une infirmière pour s'occuper de ce genre de chose. Est-ce pourquoi je n'ai pas réussi dans la vie? Est-ce parce que je n'ai pas savouré l'odeur du corps de ma mère dès le premier instant? Est-ce si important? Croyez-vous que les générations qui sont passées par d'autres expériences aient pu devenir d'affreux criminels?

[*Text*]

Dr. Kontos: We are struggling with terrible problems in our society. Obviously, many of us have overcome some of these difficulties. It is certainly known that attachments can be formed later. Human beings are not animals in terms of the lower species. In many species of animals you can impair the attachment process permanently and mothers will not feed their young; they butt them away and that's it.

Senator Smith (Queens-Shelburne): It happens to deer.

Dr. Kontos: It happens to dogs, it happens to rats, it happens to sheep, it happens to an enormous number of species, as we now know. Human beings have a psychological capacity to keep in their heads the fact that they have given birth. Even if the baby is sent to the other side of the hospital, the mother knows that she has given birth and will relate to an infant. What we are missing, however, is a moment in time when those two people are particularly primed to get in touch with each other.

Today, women are having terrible difficulties in parenting and in knowing how to parent. We do not have extended families any longer; we do not have the kind of contact with other mothering figures such as aunts, uncles and grandmothers, to help us in our parenting. Mothers are not born. Therefore, we need those moments that nature gives us, in a sense, to become attached to our infants, to become better mothers, to become more sensitive in relation to infants. It does not mean it won't happen on day three, or two weeks hence; it is just at a special time.

Senator Smith (Queens-Shelburne): I was wondering whether you had any views on the effect of the great mass of women working outside the home, in this day and age, the effect on their babies who are trotted off to a nursery school at a very early age, perhaps as babies, and are stowed away all day long, with nobody there but the hired person, who is supposed to attend to the babies. When they get a little older, of course, they go to day-care centres, some of which are better than others. Does that do something detrimental to those young, growing children?

Dr. Kontos: This is obviously a very controversial question. It is a very important one, because it relates to the future. More and more women will be in the work force, more and more women will be outside the home, and substitute care for the children is the issue. There is mixed evidence on this. There have been some studies. There are crying needs for this study to be continued extensively, to be funded quite seriously, and a large research study carried out on this issue. What has been found is somewhat mixed. There are several studies that indicate that the quality of mothering certainly is not the same, and that you do end up with many difficulties in the children. The studies have not followed these kids up, so we do not know how extensive the difficulties will be. We do know that we are getting the effect of these different care givers. We cannot generalize and say that because the child is out of the home and is being taken care of by a substitute mother figure,

[*Traduction*]

Mme Kontos: Nous luttons contre de terribles problèmes dans notre société. Il est évident que la plupart d'entre nous ont réussi peut-être à surmonter certaines de ces difficultés. Il est certes connu que des attachements peuvent naître plus tard. Les êtres humains ne sont pas des animaux par rapport aux espèces inférieures. Chez bien des espèces d'animaux vous pouvez compromettre de façon permanente le processus d'attachement et les mères ne nourriront pas leurs petits; elles les rejettent, un point c'est tout.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Cela se produit chez les cervidés.

Mme Kontos: Cela se produit comme vous le savez, chez les chiens, chez les rats, chez les lapins ainsi que chez beaucoup d'espèces. Les êtres humains ont une aptitude psychologique à se souvenir du fait qu'ils ont donné naissance. Même si l'enfant est envoyé de l'autre côté de l'hôpital, la mère sait qu'elle a donné naissance et s'apparentera à son enfant. Ce que nous ignorons, toutefois, c'est le moment ou ses deux êtres sont particulièrement prêts à entrer en contact.

Les femmes d'aujourd'hui éprouvent beaucoup de difficultés à devenir mères et à savoir comment être mères. il n'y a plus de grandes familles; nous n'avons plus de contact avec d'autres figures maternelles comme des tantes, des oncles, des grand-mères qui pourraient nous aider à remplir notre rôle de parents. Les mères ne naissent pas. Nous avons donc besoin de ces moments que la nature nous donne, en un sens, pour nous attacher à nos enfants, devenir de meilleures mères, devenir plus accessibles à nos enfants. Cela ne veut pas dire que cela n'arrivera pas le troisième jour ou deux semaines plus tard; il s'agit seulement d'un moment spécial.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Je me demandais qu'elle pourrait être votre opinion au sujet de l'incidence de la grande masse de femmes qui travaillent à l'extérieur, de l'incidence sur leurs bébés qui sont laissés dans des garderies lorsqu'ils sont très jeunes, peut-être même lorsqu'ils sont des bébés et qui sont confiés toute la journée, à la personne embauchée qui est censée en prendre soin. Plus tard, on les envoie naturellement dans des garderies, certaines étant meilleures que d'autres. N'est-ce pas au détriment de ces jeunes enfants qui grandissent?

Mme Kontos: Il s'agit évidemment d'une question très controversée. C'est une question évidemment très importante pour l'avenir. De plus en plus les femmes travailleront et ne resteront plus au foyer, et la question qui se pose est celle des soins donnés par d'autres que la mère aux enfants. A cet égard, les points de vue ne sont pas nettement tranchés. Il y a eu quelques études de faites; elles s'imposent de manière urgente; elles doivent être très approfondies; il faut leur consacrer d'importants budgets, et entreprendre sur cette question de très vastes recherches. Nos conclusions sont assez mitigées. Plusieurs études indiquent que la qualité des soins maternels n'est évidemment pas la même, et qu'en fin de compte les enfants se retrouvent avec beaucoup de difficultés. Mais on a pas suivi leur évolution, et nous ne savons pas à quel point ces difficultés seront importantes. Il y a donc des choses que nous ne savons pas, mais il est prouvé que cette diversité de person-

[*Text*]

that is detrimental. There are many factors: What age is the child when it goes into care? Who is taking care of the child? Is it someone that the child knows and is it a consistent mother figure? Or is it a constantly changing situation, which seems to be the most detrimental. When we have children cared for by others, it is terribly important to have a consistent mother figure, to which the child can attach itself as a substitute. In hospitals, for instance, it used to be that when the children were away from parents, the parents were allowed to visit the children in pediatric hospitals, just for an hour on Sundays, because we thought it would be detrimental to the child, or the child would be more difficult, and so forth. They used to change the nurses precisely because they did not want the child to become attached to a nurse, whereas now we know that it is important for the child to be permitted to become attached to a substitute mother figure, which increases the feeling of security for the child.

The Chairman: This bonding most often is completed by the age of three, is it not?

Dr. Kontos: No; attachment really has taken place by about seven to eight months, completed in the Bowlby sense by three years, although it varies. When we say "completed by three" we mean that he really has accepted at three years of age to keep in his head a permanent object. In other words, when the mother disappears, that child of three knows that the mother can come back. Before that, the child thinks that she drops off the earth and once she goes out the door she may not come back. There is always that insecurity, but at the age of three there is always attachment to that object.

Senator Norrie: You mentioned doctor, a consistent mother figure. That is the important figure for which I was groping and you have found it. That is the angle we must search for, rather than bonding the child. It is the mother figure that is more important than anything else and it is the attitude of the mother toward the child that is the important figure, because how in the world are we going to have all these adopted children happy and satisfied through their lives? There are dozens and dozens, there are hundreds, that are perfectly happy, satisfied and contented in their adoptive homes, although they also know that they are adopted. I do not understand how that can be so, if they are not properly bonded and they get the children when they are a week or two weeks old, which is very common, or they get them often as soon as they are born. They do not have a chance to be bonded at that time and if they are not placed with an adoptive mother who has this consistent mother figure to which you make reference, it seems to me that is the crucial defect.

Dr. Kontos: We must differentiate between the mother's bonding and the child's bonding; the timing is different. What has been really innovative by Dr. Klaus' work—and I followed through on and refined some of his work—is his interest in the mother's attachment process. There has been an enormous amount of work on the infant and how it attaches and what is

[*Traduction*]

nes donnant des soins aux enfants entraîne des conséquences. Nous ne pouvons pas non plus généraliser et dire que le simple fait que l'enfant soit hors de son foyer, soigné par un substitut maternel soit néfaste. Il y a de nombreux facteurs. L'âge de l'enfant lorsqu'il quitte sa mère, l'identité de la personne qui s'en occupe; il faut savoir si c'est une personne que l'enfant connaît, si elle représente une figure maternelle permanente ou si c'est une situation qui change constamment. Cette question semble des plus critiques, de sorte que lorsque nous confions des enfants à d'autres il faut se dire qu'il est essentiel qu'il y ait une figure maternelle stable, à laquelle l'enfant peut s'attacher comme à un substitut de sa mère. Dans les hôpitaux, lorsque les enfants étaient séparés de leurs parents, on autorisait ces derniers à venir leur rendre visite une heure seulement le dimanche, car on pensait que l'enfant en souffrirait, ou qu'il serait plus difficile, et ainsi de suite. Autrefois, les hôpitaux procédaient à une rotation des infirmières, précisément parce quon ne voulait pas que l'enfant s'attache à une même personne, alors que maintenant nous savons qu'il est important que l'enfant ait la possibilité de s'attacher à un substitut de figure maternelle, ce qui augmente sur sentiment de sécurité.

Le président: Cette question d'attachement se place et se termine le plus souvent à trois ans, n'est-ce pas?

Mme Kontos: Non; l'attachement a lieu entre 7 à 8 mois, et selon la définition de Bowlby il se termine à l'âge de trois ans, quoiqu'il y ait des variantes. Lorsque nous disons cela, nous voulons dire qu'à trois ans l'enfant à réellement accepté de concevoir mentalement un objet permanent. En d'autres termes, lorsque la mère disparaît, l'enfant de trois ans sait qu'elle peut revenir. Avant cela, il pense qu'elle a complètement disparu et qu'elle risque de ne pas revenir si elle n'est pas en face de lui. Cette insécurité est toujours là, de sorte qu'à trois ans, cet attachement existe toujours pour cet objet.

Le sénateur Norrie: Docteur, vous avez parlé d'une figure maternelle permanente. C'est la figure importante que je cherchais et vous l'avez trouvée. C'est sur cet aspect que nous devons nous concentrer dans nos recherches plutôt que sur l'attachement de l'enfant. C'est l'image de la mère qui a le plus d'importance, ainsi que son attitude à l'égard de l'enfant car, autrement, comment ces enfants adoptés pourraient-ils être heureux et satisfaits au cours de leur vie? Ils sont des douzaines et des certaines, parfaitement heureux et satisfaits de leur sort, dans leur famille d'adoption, et ils n'ignorent pas qu'ils sont des enfants adoptés. Je ne comprends pas comment il peut en être ainsi, s'il n'y a pas eu création de liens affectifs qui se forment lorsque les enfants sont âgés d'une ou deux semaines et, il est très fréquent qu'il soit adoptés dès la naissance. Ils n'ont pas eu l'occasion de s'attacher à ce moment et s'ils ne sont pas placés chez une mère adoptive qui incarne cette image de la mère à laquelle vous faites allusion, il me semble que la question est cruciale.

Mme Kontos: Je pense que nous devons établir une différence entre les liens affectifs de la mère et ceux de l'enfant. La synchronisation est différente. Ce que les travaux du Dr Klaus nous apprennent de nouveau et l'intérêt qu'il manifeste pour le processus d'attachement de la mère, question que j'ai eu l'occasion d'étudier et d'approfondir en examinant ses travaux.

[*Text*]

required, the timing of that being different. My study has looked at how the early post-partum experience affects the mother. It is extremely important for the mother's attachment process for it to be as strong as possible in those early months. The infant has more time. The infant does not really begin to discriminate a figure until about a month, although there is orienting and various kinds of things going on before that time. So you are talking about the adoption process at about a week or a month. Sure, there is plenty of time for an infant to become attached if it has had some type of consistent holding environment.

There is a very interesting study by Dr.Rosenblatt, who is an ethologist at Rutgers. He carried out a great deal of work in animal behaviour, particularly with rats. He has found that in a certain species of rat the hormonal status of the mother produces or sets off the maternal behaviour. If the rat pups are taken away from the mother immediately after birth, that hormonal impetus is lost. Then, when the pups are brought back she has no capacity to mother. His conclusion is that the impetus for hormonal maternal behaviour may begin hormonally and then it is maintained by contact with the infant. It is that cycle and that developmental process that we are interrupting. It is quite complex.

Senator Norrie: I did not know that there were two bondings.

Dr. Kontos: Adoptive mothers, of course, do not have that hormonal impetus, but that does not mean that they cannot be mothers.

Senator Bell: To clear one point up, is this a clinical change that actually takes place in connection with the hormonal development?

Dr. Kontos: Yes.

Senator Bell: Would this hormonal development, then, occur with an adoptive mother?

Dr. Kontos: No.

Senator Bell: Because, presumably, all these things are there within the system?

Dr. Kontos: No, it does not, of course. This is the first thing, the hormonal change taking place in the mother as a result of the birth process.

Senator Bell: Is it strictly a chemical thing and not emotional, or which is which? Which triggers what?

Dr. Kontos: They are intimately tied up with each other, but we know that they are hormonal actually, pure chemical changes taking place in the body. These tests, of course, have not been carried out with humans in terms of controlling hormonal output, because obviously we cannot do that kind of thing on humans. On the animals it has been very carefully controlled. We know that if they perform operations on these animals, removing those glands which produce these hormones, they get no maternal behaviour.

[*Traduction*]

Une grande partie de l'étude a été consacré aux nourrissons, à la façon dont ils s'attachent, aux conditions requises et à la synchronisation de tout cela, qui est différente. Dans mon étude, j'ai étudié les réactions de la mère, immédiatement après l'accouchement. Il est extrêmement important que le processus d'attachement de la mère soit aussi fort que possible au cours de ces premiers mois. Le bébé dispose de davantage de temps. En fait, il ne commence pas vraiment à établir de distinction entre les personnes avant l'âge d'un mois, bien qu'il y ait des orientations et diverses choses qui se manifestent avant cette époque. Vous parlez donc du processus d'adoption à l'âge d'environ une semaine ou un mois. Le bébé a, bien entendu, tout le temps de s'attacher, s'il se trouve en fait dans un environnement de fixation propice.

Il existe une étude extrêmement intéressante. Le Dr Rosenblatt, qui est ethologiste à Rutgers, a effectué une étude approfondie du comportement animal, en particulier des rats. Il a déterminé que, chez certaines espèces de rats, ce sont les hormones qui produisent ou déclenchent le comportement maternel chez la mère. Si les jeunes rats sont séparés de cette dernière dès la naissance, cette impulsion hormonales est perdue. Lorsque les jeunes sont ramenés, la mère a perdu la capacité de jouer son rôle. Conclusion: l'impulsion du comportement maternel due aux hormones peut, en fait, débuter grâce à ces dernières et elle est ensuite maintenue par le contact avec l'enfant. C'est ce cycle et ce processus de développement que nous interrompons. Bref, tout cela est très complexe.

Le sénateur Norrie: Je ne savais pas qu'il existait deux types de liens d'attachement.

Mme Kontos: Bien entendu, les mères adoptives n'ont pas cette impulsion hormonale, mais cela ne signigie pas qu'elles ne peuvent être mères.

Le sénateur Bell: Pour préciser un peu, s'agit-il d'une modification clinique qui se produit effectivement, en ce qui concerne la développement hormonal?

Mme Kontos: Oui.

Le sénateur Bell: Ce développement hormonal se produirait-il alors avec une mère adoptive?

Mme Kontos: Non.

Le sénateur Bell: Parce qu'il se peut que le système comprenne déjà tous ses éléments?

Mme Kontos: Non, évidemment pas. Le premier changement qui se produit chez la mère, à la suite du processus de la procréation, se situe au niveau hormonal.

Le sénateur Bell: S'agit-il strictement d'un changement chimique, non émotif? Lequel entraîne l'autre?

Mme Kontos: Ils sont étroitement liés, mais nous savons qu'il s'agit d'un changement hormonal, purement chimique. Bien entendu, nous n'avons pas encore effectué de tests chez les humains, pour le contrôle de la production d'hormones, car, évidemment nous ne pouvons faire ce genre d'expérience avec des humains. Mais chez les animaux, des chercheurs ont pratiqué un contrôle très poussé et ont découvert que, si les glandes productrices de ces hormones étaient enlevées, l'animal ne manifestait aucun comportement maternel.

[*Text*]

Senator Norrie: It cannot be developed then?

The Chairman: Where are the glands located that can be removed for hormonal behaviour?

Dr. Kontos: I do not know that; they know.

Senator Bonnell: Has this hormone ever been isolated?

Dr. Kontos: Yes, it has been, in the rat.

Senator Bonnell: Is there a name for the hormone?

Dr. Kontos: I do not have that information, but I could certainly provide it for you. It is Dr. Rosenbatt's work.

Senator Bonnell: All you have to do is take the child away and the hormone disappears?

Dr. Kontos: Yes, the maternal behaviour disappears.

Senator Bonnell: And the hormone stays on?

Dr. Kontos: After birth a drop in this particular hormone occurs, anyway.

Senator Bonnell: So, whether the child disappears or not, the hormone remains?

Dr. Kontos: That is right; in other words, there is a hormonal impetus, as I understand it, which provides for the onset of maternal behaviour. It actually begins a little bit pre-partum.

Senator Bonnell: How do they know that is not the same hormone that produces milk in the breast? How do they know that hormone does that job and gives that maternal behaviour?

Dr. Kontos: Because they have eliminated the gland which produces it and have managed to isolate these things, from my understanding.

Senator Bonnell: But do they also destroy the gland which produces milk in the breast?

Dr. Kontos: No.

Senator Bonnell: Is it the pituitary gland?

Dr. Kontos: I am sorry; I cannot defend his work. I do not have it at my fingertips, so I am not sure about the specifics.

Senator Bonnell: It is very difficult for us to claim this.

Dr. Kontos: I can refer you to his work. I think it is Dr. J. Rosenblatt. I would be happy to provide you with the references.

Senator Bonnell: Has he proven this, or is this a theory?

Dr. Kontos: It looks as though it is pretty certain.

Senator Norrie: What makes an adoptive mother a good mother?

Dr. Kontos: Well, one might ask what makes a good mother, period. What produces a good mother? What is a good mother? They are good questions. One of the things which Dr.

[*Traduction*]

Le sénateur Norrie: Ce n'est donc pas un sentiment qui se développe?

Le président: Où sont situées ces glandes qui produisent les hormones qui dirigent le comportement et qui peuvent être enlevées?

Mme Kontos: Je ne sais pas, mais ils le savent.

Le sénateur Bonnell: A-t-on jamais isolé cette hormone?

Mme Kontos: Oui, chez le rat.

Le sénateur Bonnell: Cette hormone a-t-elle un nom?

Mme Kontos: Je ne sais pas, mais je suis persuadé que je pourrais obtenir ce renseignement. Cela fait partie du travail de M. Rosenbatt.

Le sénateur Bonnell: Car il suffit d'enlever l'enfant pour que ces hormones disparaissent?

Mme Kontos: Oui. Le comportement maternel disparaît.

Le sénateur Bonnell: Et les hormones restent?

Mme Kontos: Après la naissance, il se produit de toute façon une baisse de cette hormone en particulier.

Le sénateur Bonnell: Les hormones demeurent donc, que l'enfant disparaisse ou non?

Mme Kontos: C'est exact, en d'autres termes, il y a, si je comprends bien, une poussée hormonale qui déclenche le comportement maternel. En fait, cela se manifeste un peu avant la naissance.

Le sénateur Bonnell: Comment sait-on que ce n'est pas la même hormone qui produit le lait dans le sein? Comment peuvent-ils savoir si ce n'est pas la même hormone qui entraîne un comportement maternel?

Mme Kontos: Parce qu'on a éliminé la glande qui la produit et qu'on a réussi à isoler ce genre de chose, autant que je sache.

Le sénateur Bonnell: Mais détruit-on également la glande qui produit le lait dans le sein?

Mme Kontos: Non.

Le sénateur Bonnell: S'agit il de la glande pituitaire?

Mme Kontos: Je m'excuse, mais je ne peux vraiment pas nous expliquer ce travail. Je n'ai pas ces données en main et je ne suis donc pas très sûre des détails.

Le sénateur Bonnell: C'est très difficile pour nous de l'affirmer.

Mme Kontos: Je peux vous référer à ses travaux. Je pense qu'il s'agit de M. J. Rosenbatt. Je me ferai un plaisir de vous fournir des détails.

Le sénateur Bonnell: L'a-t-il prouvé ou s'agit-il d'une théorie?

Mme Kontos: Il semble que ce soit assez certain.

Le sénateur Bonnell: Alors, qu'est-ce qui fait qu'une mère adoptive peut être une bonne mère?

Mme Kontos: On pourrait tout aussi bien se demander ce qui fait qu'une mère est une bonne mère. Qu'est-ce qu'une bonne mère? Ce sont des questions pertinentes. Un des domai-

[*Text*]

Ainsworth and Dr. Bowlby are talking about is a capacity to feel the infant's signals. This is a vry important capacity in mothering.

Senator Norrie: Would they not get along just as well without the bonding business? They would be just as good mothers without that theory, would they not?

Dr. Kontos: In other words, they would be a caretaker?

Senator Norrie: The natural mother might be a good mother and she might not be a good mother.

Dr. Kontos: That is true. They feel that the natural mother is particularly primed to be a good mother. That does not mean all natural mothers are good mothers, because we certainly know they are not. There are adoptive mothers who are better mothers than natural mothers. There seems to be a possibility of a unique quality in the natural mother, a quality which is particularly geared to the better care of the infant, if things go well.

Senator Norrie: Can we work on the process of making the mother a better mother?

Dr. Kontos: The suggestion made by Dr. Ainsworth, that we need a new kind of counsellor in the developmental field, is very real. In my practice I have worked with mothers and infants. This work really enhances the mother's self-esteem in terms of her own caretaking. One particular mother was in hospital for a depressive condition. She had a two year old baby, and when she came out of the hospital the two year old baby was quite psychotic. The psychiatrist treating the mother thought that the mother and child needed to be counselled, because the mother seemed to have no idea how to mother. All of her impulses were wrong. It is amazing to see that lack of synchrony. She just could not interpret anything the child did. When the infant was two years old she expected it to do things a four year old would do. If it could not, she would be disappointed. Her timing was completely off. I worked with her for some time and she was able to develop a certain kind of sensitivity to her child and began to learn what to expect from a normal two year old.

It was an interesting experience. It was very focused and did not take too long. She was much improved and found increased self-esteem by being able to handle her own child, and by being able to feel good as a parent.

Senator Norrie: Is this not some of the problems the foster mothers have? They just do not know how to handle the child.

The Chairman: They are running boarding houses.

Senator Inman: In my family there are two grandchildren who are adopted and two great grandchildren who are adopted. I did not see any difference in the way they were brought up. The two grandchildren are just as fond of my son and his wife as are the other children in that family. I have not seen any difference in them. The two great grandchildren are still

[*Traduction*]

nes sur lesquels se sont penchés messieurs Ainsworth et Bowlby est la capacité de comprendre les signaux de l'enfants. C'est une capacité très importante pour une mère.

Le sénateur Norrie: Est-ce qu'ils ne s'entendraient pas tous aussi bien sans cette histoire de lien? Les mères seraient toutes aussi compétentes sans cette théorie, n'est-ce-pas?

Mme Kontos: En d'autres termes elles pourraient être des gardiennes?

Le sénateur Norrie: La mère naturelle peut être ou ne pas être une bonne mère.

Mme Kontos: C'est vrai. On croit que la mère naturelle est particulièrement portée à être une bonne mère. Ce qui ne veut pas dire que toutes les mères naturelles sont bonnes et nous savons bien qu'elles ne le sont pas. Il existe des mères adoptives qui sont meilleures que les mères naturelles. Il semble y avoir une qualité unique chez la mère naturelle; une qualité qui la porte spécialement à prendre un meilleur soin de l'enfant, si les choses vont bien.

Le sénateur Norrie: Pouvons nous chercher à rendre la mère meilleure?

Mme Kontos: La proposition qu'a faite M. Ainsworth, selon laquelle il nous faudrait un nouveau genre de conseiller dans le domaine du développement, est très pertinente. A cause de mon métier, j'ai travaillé avec les mères et les enfants. Ce travail valorise réellement la fierté de la mère dans ses propres initiatives. Dans un cas qui m'avait été soumis, je traitais une femme qui était hospitalisée en raison d'un état dépressif. Elle avait un enfant de deux ans et, lorsqu'elle est sortie de l'hôpital, celui-ci était tout à fait psychotique. Le psychiatre qu'elle voyait croyait que la mère et l'enfant avaient besoin tous les deux de ses services, puisque la mère semblait n'avoir aucune idée de ce qu'elle devait faire. Toutes ses impulsions étaient mauvaises. C'est étonnant de constater ce manque de synchronisme. Elle était incapable d'interpréter le comportement de l'enfant. Lorsque l'enfant était âgé de deux ans, elle s'attendait à ce qu'il se comporte comme un enfant de quatre ans. S'il était incapable, elle était déçue. Son synchronisme était tout à fait déréglé. Je l'ai vu pendant quelque temps et elle a réussi à développer une certaine sensibilité vis-à-vis de son enfant et elle a commencé à apprendre ce à quoi il fallait s'attendre d'un enfant âgé de deux ans.

L'expérience était très intéressante. Il s'agissait d'un cas bien défini et il n'a pas duré longtemps. Elle s'est beaucoup améliorée et éprouvait beaucoup de fierté à s'occuper de son propre enfant et à se sentir bien dans son rôle de parent.

Le sénateur Norrie: N'est-ce pas un problème que ressentent souvent les mères nourricières? Elles ne savent pas du tout comment s'occuper de l'enfant.

Le président: Il s'agit souvent de maisons de pension.

Le sénateur Inman: Dans ma famille, deux des petits-enfants et deux des arrière-petits-enfants ont été adoptés. Je n'ai pas remarqué de différence dans la façon dont on les a élevés. Mes deux petits-fils aiment mon fils et son épouse comme les autres enfants de la famille. Les deux arrière-petits-enfants sont encore bébés. Leur mère était une jeune fille de

[*Text*]

babies; the mother was a 15 year old girl who had twins. Of course, they came from an institution. The adoptive mother, my granddaughter in-law, and the adoptive father, my grandson, give these children affection. They blossomed and seem to be doing fine. They are getting the same care as if the parents were the natural parents.

Dr. Kontos: The capacity to be a good mother very often will issue from your own mothering experiences. If, in fact, you are capable of empathy—and this seems to issue forth from your own mother-child experience—then, if you adopt a child, you probably will be a good mother. This becomes very crucial in the high risk mother—that is, the mother who needs everything you can give her in terms of empathy.

We know that there is a much higher incidence of abused children among the premature group. This work actually began as an inquiry into why this is the case.

We looked at mothers who have been separated from their infants for two and three months, the only contact being the mother looking through a glass at something which appeared half dead. To be suddenly asked to pick up the infant and be a mother is a very difficult thing.

Dr. Klaus set up the first premature nursery at Stanford, allowing mothers and fathers to come into these nurseries, look at the babies, feel them, and establish some contact.

Senator Bonnell: I know this is an important day for women, but it takes two to tango. I wonder what the other half of the family does in this respect. Does he have any bearing on the bonding?

Dr. Kontos: The actual research has just begun on what it is that helps a father, on what the attachment is in the father to his child. Very little has been done on that yet. In terms of the infant, the over-riding influence in the early months is the mother. I feel that, from a psychological point of view, the importance for the father in this triad is in relation to the mother. She is involved in a very intense and sometimes regressive experience. The father becomes the link with reality.

There was a recent effort to get fathers to be more like the mothers, but I think the fathers should be fathers and provide that link with the outside for this woman who is really involved in a very intensive nesting and regressive experience. In terms of the attachment of the father, that is a very important question, because if anyone is treated worse than mothers in hospitals it is the fathers, in terms of their exclusion from the procedure. Things are changing and they are getting more involved. Not one of the fathers I had in that delivery room would have missed that experience. It meant a great deal to them to participate, to be important, and to see a child born.

Senator Bonnell: It seems to me that we have three different categories here: The prenatal, the natal, and the postnatal

[*Traduction*]

15 ans, qui a donné naissance à des jumeaux. Ils venaient évidemment d'une institution. La mère adoptive, ma petite-fille par alliance et le père adoptif, mon petit-fils, ont donné beaucoup d'affection à ces enfants. Ces derniers se sont épanouis et semblent bien se tirer d'affaires. On leur donne les mêmes soins que l'on donnerait à des enfants naturels.

Mme Kontos: La faculté d'être une bonne mère repose souvent sur les expériences qu'on a vécues avec sa propre mère, lorsqu'on était soi-même enfant. En effet, si une femme est portée à l'empathie, ce qui semble réfléter sa propre expérience dans ses relations avec sa mère, alors, lorsqu'elle adopte un enfant, elle est probablement une bonne mère. Cela devient très critique, lorsqu'il s'agit de mère offrant de très grands risques, c'est-à-dire qu'il faut tout donner sur le plan de l'empathie.

Nous savons, par exemple, que l'on retrouve plus souvent des enfants maltraités chez les gens qui sont nés de façon prématurée. Une étude de cette question à été faite, suite à une enquête sur les causes de ce phénomène.

Nous avons étudié le cas de la mère séparée de son nouveau-né pendant deux ou trois mois, le seul contact qu'elle a eu avec cet enfant étant de regarder un être presque inerte à travers une glace. Aussi la mère trouve-t-elle difficile de devoir soudainement assumer son rôle.

M. Klaus a mis sur pied la première pouponnière pour enfants prématurés, à Standford; il a permis au père et à la mère de venir à la pouponnière, de regarder leur enfant, de le toucher et d'établir un certain contact.

Le sénateur Bonnell: Je sais que la naissance constitue une étape très importante dans la vie de toute mère, mais il faut deux personnes pour faire un couple. Je me demande quel rôle joue l'autre conjoint à cet égard. Sent-il lui aussi qu'il participe à l'établissement des liens?

Mme Kontos: On vient à peine d'entreprendre des recherches sur les éléments qui peuvent aider le père. Les données à ce sujet sont presque inexistantes. Pour l'enfant, l'influence primordiale des premiers mois est certainement celle de la mère. Je crois personnellement que du point de vue psychologique, l'importance du père dans ce trio est fonction de celle de la mère. En fait, c'est elle qui participe à une expérience très intense et parfois régressive. Le père sert de lien avec la réalité.

Récemment, on a essayé d'associer davantage le père au rôle de la mère, mais je pense que le père doit demeurer ce qu'il est et établir cette liaison avec le monde extérieur, car la femme participe vraiment à une expérience très intense d'incubation en même temps qu'elle subit une certaine régression. En ce qui concerne l'attachement du père, c'est là une question très importante parce que lorsque la mère est à l'hôpital, c'est le père qui souffre le plus du fait qu'il se trouve exclu du processus maternel. La situation évolue toutefois et le père participe de plus en plus à ce processus. Aucun des pères qui ont assisté à l'accouchement n'aurait voulu manquer cette expérience. Pour eux, cela comptait beaucoup de participer, de se sentir importants et de voir naître leur enfant.

Le sénateur Bonnell: Il semble donc que nous trouvions trois différentes catégories: la période pré-natale, le moment de la

[*Text*]

periods. It has been said that the emotional stability of the mother can have an effect on the fetus. There was an old wive's tale when I was a boy to the effect that if the pregnant woman got a bad scare it would leave a mark on the child. Do you feel there is any such influence on the child in the prenatal period?

Dr. Kontos: Apparently, all of the old wives's tales are being proven true. It has been found that soft music affects the fetus; that tension during pregnancy affects the fetus. It is now known that a placental barrier does not in fact exist. Alcohol and drugs go straight to the fetus. The fetus can be damaged by even over-the-counter-drugs, and pregnant women are now advised not to take even an aspirin.

The work that Dr. Brazelton is doing at Harvard now involves the prenatal experience of the fetus.

Senator Inman: At what point do these things affect the fetus?

Dr. Kontos: I am not sure about the lower limits. Certainly it has been proven that these things can affect the fetus from the point at which it is viable at about five to six months.

Senator Bonnell: Would you go so far as to say there could even be chromosomal damage caused by alcohol or drugs transmitted to the female egg in the sperm of the father? In other words, even before conception takes place, some damage can take place through the sperm of the father.

Dr. Kontos: I understand that to be so, yes.

Senator Bonnell: What are your views regarding the actual delivery of the child? Do you think it important that the lights be turned down low and that there be no noise? Is it important that the mother understand what is happening to her, thereby minimizing any tension she might feel?

Dr. Kontos: The birth atmosphere is of absolute importance.

Senator Bonnell: Would you go further and recommend that mothers stay home and look after children until they are three years of age and keep that bond very close and strong?

Dr. Kontos: I do not think all mothers can do that. There are a large number of mothers who have to work.

Senator Bonnell: But assuming the mother has a choice, would you recommend that she stay home and look after the child until he or she is at least three years of age?

Dr. Kontos: That is a difficult question. What in fact you are asking the mother to do is to live in isolation with an infant, and that is not a healthy situation. This is a problem we are finding in our society. We are in the age of the nuclear family; there is no extended family.

In the abstract, the answer is yes. All of the research and all of the literature tell us that the best thing for an infant is to have a consistent good mother around most of the time.

[*Traduction*]

naissance et la période post-natale. On dit que la stabilité émotive de la mère peut avoir une influence sur le fœtus. Lorsque j'étais enfant, on racontait un adage de sage-femme qui voulait que si la femme enceinte subissait une grande peur, l'enfant en restait marqué. Croyez-vous que l'on puisse parler d'une telle influence sur l'enfant durant la période pré-natale?

Mme Kontos: Apparemment, tous les adages de sages-femmes se sont révélés exacts. On a découvert que la musique douce et la tension durant la grossesse ont une influence sur le fœtus. On sait maintenant que le placenta ne constitue pas en fait une barrière, l'alcool et les barbituriques s'en vont directement au fœtus qui peut être endommagé même par des médicaments que l'on achète en pharmacie; on conseille maintenant aux femmes enceintes de ne pas même prendre d'aspirine.

Les travaux actuels de M. Brazelton à l'Université Harvard portent sur l'évolution du fœtus.

Le sénateur Inman: Dans quelle mesure ces facteurs ont-ils une influnce sur le fœtus?

Mme Kontos: Je ne suis pas exactement certaine des limites inférieures. Mais on a prouvé avec certitude que ces facteurs peuvent toucher le fœtus à partir du moment où il est viable, soit à 5 ou 6 mois.

Le sénateur Bonnell: Iriez-vous jusqu'à dire que les chromosones pourraient être endommagés par l'alcool ou les barbituriques transmis par le sperme du père?

Mme Kontos: Je crois qu'il en est ainsi, en effet.

Le sénateur Bonnell: Qu'est-ce que vous pensez de l'accouchement comme tel? Croyez-vous qu'il est important que les lumières soient basses et qu'il n'y ait pas de bruit? Est-il important que la mère comprenne ce qui lui arrive, minimisant ainsi la tension qu'elle pourrait ressentir?

Mme Kontos: L'atmosphère à la naissance est de prime importance.

Le sénateur Bonnell: Iriez-vous jusqu'à recommander que les mères restent à la maison et s'occupent de leurs enfants jusqu'à ce qu'ils aient trois ans et gardent ce lien très étroit et très fort?

Mme Kontos: Je ne pense pas que toutes les mères puissent le faire. Beaucoup doivent travailler.

Le sénateur Bonnell: Mais en supposant que la mère ait le choix, recommanderiez-vous qu'elle reste à la maison et s'occupe de l'enfant jusqu'à ce qu'il ait au moins trois ans?

Mme Kontos: C'est une question à laquelle il est difficile de répondre. Ce que vous demandez en fait à la mère, c'est de rester en vase clos avec l'enfant, ce qui n'est pas à souhaiter. C'est un problème que nous rencontrons dans notre société. Nous sommes à l'ère de la famille nucléaire. Il n'y a pas de grosses familles.

En théorie, la réponse est oui. Selon toutes les recherches effectuées, rien n'est mieux pour l'enfant que d'avoir sa mère autour de lui la plupart du temps.

[*Text*]

Senator Bonnell: Would you recommend that all babies be breast fed?

Dr. Kontos: If the mother can and wishes to breast feed, yes, it is the best thing for a child; there is no doubt about that. Most mothers can breast feed, if they try, and if they do not have their desire in that respect sabotaged by the hospital.

Senator Bonnell: There are many examples today of young people going off into the woods and having babies under apple trees.

Dr. Kontos: I do not know of anybody who has had a baby under an apple tree.

Senator Inman: You don't know Prince Edward Island.

Senator Bonnell: Three of my patients have had babies under apple trees in the last year.

Senator Cottreau: Why apple trees?

Senator Bonnell: It seems to be a rather picturesque scene when they are in bloom. Some people are going back to natural things. They only eat foods grown without the aid of fertilizers. The father and mother, with perhaps a neighbour-woman to assist, go out under the apple tree to give birth to the child. They do not wash the baby for a day or two because they do not want to destroy the birth odour. They like to keep the child very close, skin-to-skin. Are those people reading extracts from books on this subject, or are they going back to the behaviour of the Neanderthal man, or what is the reason for this type of thing?

Dr. Kontos: I think it is a reaction to the artificial environment that we are asked to carry out natural processes in. There are extremes, obviously. I, personally, would not like to go to the extreme of returning to home births. Perinatal medicine has made gains. Why should we go back 100 years? Let's take the gains that we have made medically, but let us not lose what we know to be important to the mother and child in the natural process.

I think these young people are avoiding the artificial environment in which they live. They are trying to get rid of the poisons and chemicals so prevalent today and the inhumanity practised in hospitals today surrounding what is essentially a very natural act.

Senator Bonnell: In a way, they are rebelling aginst society as it exists today.

Dr. Kontos: Yes, certainly.

Senator Bonnell: There is a theory that hospitals are for sick people, and it is argued that women should not go to hospitals to have their babies. What are your views on that?

Dr. Kontos: As I understand it, in China today, for example, they have birthing houses where women go to give birth, and some of the alternative plans now in place in the United States are of the "lying-in" type of facility where the entire family can move in.

Another problem in the birth process is the effect of separation on the siblings of the new-born child. The mother is gone

[*Traduction*]

Le sénateur Bonnell: Recommanderiez-vous que tous les enfants soient allaités?

Mme Kontos: Si la mère le peut et le désire, oui, je le recommande. La plupart des mères peuvent allaiter leurs enfants si elles le veulent et si l'hôpital ne les en dissuade pas.

Le sénateur Bonnell: Il y a de nombreux exemples à l'heure actuelle de jeunes couples allant les bois et ayant leurs bébés sous un pommier.

Mme Kontos: Je ne connais personne qui ait eu un enfant sous un pommier.

Le sénateur Inman: Vous ne connaissez pas l'Île-du-Prince-Édouard.

Le sénateur Bonnell: Trois de mes patientes ont accouché sous des pommiers l'an dernier.

Le sénateur Cottreau: Pourquoi des pommiers?

Le sénateur Bonnell: Il semble que cela soit assez pittoresque, lorsqu'ils sont en fleurs. Certaines personnes retournent à la nature. Ils ne mangent que des aliments qui ont poussé sans engrais. La mère et le père, avec peut-être l'aide d'une voisine, se rendent sous un pommier pour l'accouchement. Ils ne lavent pas l'enfant pendant un jour ou deux parce qu'ils ne veulent pas faire disparaître l'odeur de la naissance. Ils aiment garder l'enfant contre leur corps. Est-ce que ces personnes lisent des extraits de publications sur le sujet, ou reviennent-elles au comportement de l'homme primitif? Qu'est-ce qui explique cette attitude?

Mme Kontos: Je pense que c'est une réaction contre l'environnement artificiel qui nous force à y insérer des processus naturels. Évidemment, il y a des extrêmes. Personnellement, je n'aimerais pas revenir à la naissance au foyer. La médecine périnatale a fait des progrès. Pourquoi revenir 100 ans en arrière? Profitons des progrès que nous avons réalisés sur le plan médical, mais ne perdons pas de vue ce qui est important pour la mère et pour l'enfant dans le processus naturel.

Je pense que ces jeunes gens évitent l'environnement artificiel dans lequel ils vivent. Ils essaient de se débarrasser des poisons et des produits chimiques qui prédominent aujourd'hui, et du manque d'humanité qui règne dans les hôpitaux autour d'un évènement essentiellement naturel.

Le sénateur Bonnell: D'une certaine manière, ils se révoltent contre la société actuelle.

Mme Kontos: Certainement.

Le sénateur Bonnell: Il existe une théorie comme quoi les hôpitaux sont faits pour les malades. On remet donc en question le fait que les femmes soient obligées d'aller dans les hôpitaux pour accoucher. Quel est votre opinion?

Mme Kontos: En Chine par exemple, il y a des centres d'accouchement. Il existe également aux États-unis actuellement plusieurs possibilités dont une sorte d'installation où toute la famille peut se rendre, au moment de l'accouchement.

Un autre problème relié à la naissance vient des effets de la séparation sur les frères et sœurs du nouveau-né. La mère est

[*Text*]

for six days to give birth to this child and the two-year-old at home is motherless. It is only recently that hospitals are even allowing the sibling in to see the mother and the new baby. A study was recently carried out as to what the length of the visit should be in these cases. It is one thing to allow the child to come in and visit with the mother for 10 minutes and see the new-born baby through the glass of the nursery, but that really does not have much effect. They are now looking at the frequency and length of time that the child should be allowed to see the mother.

Senator Bonnell: Once the child has brought the bacteria in, he might as well stay for the day.

Dr. Kontos: The most infectious place for a baby to be, of course, is in a hospital.

Senator Quart: Do you advocate that the poor, suffering father remain in the delivery room during the birth?

Dr. Kontos: Yes, In fact, there was not a father in my group that did not want to be in the delivery room for the birth.

The Chairman: Are there fewer drugs being used today in the process than was the case 10 or 15 years ago, and do nurses still delay the birth of the child until the doctor gets there? That was a practice that was very common at one time.

Dr. Kontos: I think it happens, yes. The obstetric practice that I see in the hospitals, by and large, is very good.

Senator Norrie: Mr. Chairman, as it happens there is a meeting of the Agriculture Committee at 5 o'clock which I must attend. Before leaving, let me just say that we have had everything here today but a demonstration.

The Chairman: Excuse me just a moment. Senator Norrie, we have here that famous tape that was produced in Sweden and Finland. I have had it now for about five months and I would like to play it to the committee. It is a tape of the birth cries of babies, and it takes about 10 or 15 minutes, and I think everybody should hear it.

Senator Norrie: I couldn't stand it!

The Chairman: It is just the cries of babies—their hunger cries, pain cries, and the cries the baby gives when he is happy.

The tape was played for the committee.

The Chairman: Has the committee heard enough?

Hon. Senators: Yes.

Senator Smith (Queens-Shelburne): Mr. Chairman, does anyone know why those cries are so distinctive that they can each be identified?

The Chairman: It seems to me that it is a great advance, that in future, after more work has been done, we will be able

[*Traduction*]

six jours absente au moment de l'accouchement, laissant ainsi son petit de deux ans à la maison. Ce n'est que depuis peu que les hôptiaux permettent aux frères et sœurs de voir leur mère ainsi que le nouveau bébé. Une étude a été entreprise récemment pour déterminer quelle devrait être la durée de la visite dans ces cas. Le fait de permettre à l'enfant d'aller visiter sa mère pendant dix minutes et de voir le nouveau-né à travers les vitres de la pouponnière n'a qu'une incidence minime. On envisage maintenant de déterminer la fréquence et la durée idéales de ces visites.

Le sénateur Bonnell: Une fois que l'enfant arrive à l'hôpital, il ferait tout aussi bien d'y rester toute la journée, même s'il est porteur de germe, car le mal sera déjà fait.

Mme Kontos: C'est bien dans un hôptial qu'un nouveau-né est susceptible d'attraper le plus de microbes.

Le sénateur Quart: Voulez-vous dire que le pauvre père devrait demeurer dans la salle d'accouchement au moment de la naissance?

Mme Kontos: Oui En fait, il n'y avait pas, dans mon groupe, de père qui ne désirait pas être dans la salle d'accouchement pour assister à la naissance de son enfant.

Le président: Lors de l'accouchement, recourt-on moins souvent aux drogues qu'il y a dix ou quinze ans, et les infirmières continuent-elles à retarder la naissance de l'enfant jusqu'à l'arrivée du médecin? Cette pratique était courante à un certain moment.

Mme Kontos: Je crois, en effet, que cela arrive. Dans les hôpitaux, la pratique obstétricale est, en règle générale, très satisfaisante.

Le sénateur Norrie: Monsieur le président, je dois assister à une réunion du Comité de l'agriculture à 17 heures. Avant de partir, j'aimerais préciser que tout ce qui nous a manqué aujourd'hui, c'est une démonstration.

Le président: Veuillez m'excuser quelques instants. Sénateur Norrie, nous avons ici la fameuse bande qui a été réalisée en Suède et en Finlande. Je l'ai eue en ma possession pendant environ cinq mois et j'aimerais la faire entendre au Comité. Il s'agit d'une bande de dix ou quinze minutes où des cris de bébés naissants ont été enregistrés. Je crois que tous devraient l'entendre.

Le sénateur Norrie: Je ne pourrais endurer cela.

Le président: Il ne s'agit que de cris de bébés—les cris qu'ils poussent lorsqu'ils ont faim, lorsqu'ils ont mal et lorsqu'ils sont heureux.

Le président fait entendre la bande aux membres du Comité.

Le président: Le Comité en a-t-il assez entendu?

Des voix: Oui.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Monsieur le président, quelqu'un pourrait-il nous dire pourquoi ces cris sont si distincts qu'on peut les identifier?

Le président: Il me semble que c'est un grand progrès, qu'à l'avenir, lorsque d'autres recherches auront été effectuées,

[*Text*]

to recognize a child with a damaged brain, perhaps almost immediately after the child is born.

Senator Smith (Queens-Shelburne): It is almost like a language.

The Chairman: I received this last July. It was a record and we had the sounds put on tape. I have been waiting for a suitable opportunity to play it, and I thought this was the ideal meeting at which to play the tape.

Senator Bell: Mr. Chairman, can that all be graphed out electronically rather like a brain wave?

The Chairman: Yes. Are there any further questions?

Senator Cottreau: Mr. Chairman, we have spoken a good deal about bonding and its importance. Perhaps the witness has already spoken on this. Is there any evidence that the lack of bonding in infancy is a cause of criminal behaviour later on in life? Is that conducive to anti-social behaviour and criminality in a child later in life?

Dr. Kontos: I think we addressed ourselves to this a little earlier. We cannot directly tie lack of bonding to criminal behaviour, but we can get at personality disorders. We know that in connection with many personality disorders and mental disorders one characteristic is the inability to form meaningful personal relations. There are defective interpersonal relations; there are certain maladies which lead to criminal behaviour, such as the psychopathic personality, which has as its basis the inability to form any kind of meaningful relationship.

That is the most that we can say. We know that it is the cornerstone of the personality. We know that if it does not happen we will have a deviate individual. Whether that person will become a criminal, we cannot say, because there are many intervening variables. We certainly know that there is going to be some sort of deviation, something defective.

The Chairman: Before we conclude, I would like to ask one question concerning the psychopathic personality. We have read in the press details of the proceedings going on in Toronto concerning the man Betesh. He had a psychopathic personality from the time he was adopted at the age of six days. Everything he did indicated that he was going to have a psychopathic personality. Did you conclude that from what has appeared in the press?

Dr. Kontos: It certainly looks that way in retrospect. Certainly the mother was not negligent. She had been through the mill in trying to obtain help for the child, who apparently from day one was very difficult. He was a typical "difficult baby", a problem baby, a baby who was not to be cuddled, a baby that was never very responsive, a baby that never stopped crying, a baby that apparently drove her crazy for many years.

[*Traduction*]

nous serons en mesure de d'établir, peut-être presque immédiatement après sa naissance, si un enfant a des lésions au cerveau.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): C'est presque comme si l'enfant parlait.

Le président: J'ai reçu ceci en juillet dernier. Il s'agit de sons enregistrés à porter d'une disque. J'ai attendu le moment approprié pour vous le faire entendre.

Le sénateur Bell: Monsieur le président, peut-on tracer par ordinateur un graphique qui représenterait une communication intermentale?

Le président: Oui. Y a-t-il d'autres questions?

Le sénateur Cottreau: Monsieur le président, nous avons beaucoup parlé de l'établissement de liens affectifs et de leur importance. Peut-être le témoin en a-t-il déjà parlé. Est-il prouvé que le manque d'établissement de liens affectifs dans l'enfance est la cause de conduite criminelle plus tard dans la vie? Cela contribue-t-il à une conduite asociale et à la criminalité chez un enfant plus tard dans la vie?

Mme Kontos: Je crois que nous avons abordé ce sujet un peu plus tôt. Nous ne pouvons relier directement le manque de liens affectifs à la conduite criminelle, mais nous pouvons le faire en ce qui concerne les troubles de personnalité. Nous savons que dans bien des cas de troubles de personnalité et de déséquilibre mental, une des caractéristiques est l'incapacité d'établir de bonnes relations personnelles. Il y a des relations humaines qui ne sont pas bonnes; il y a certaines maladies qui mènent à une conduite criminelle, comme la psychopathie qui est fondée sur l'incapacité d'établir toutes formes de relations humaines.

C'est tout ce que nous pouvons dire. Nous savons que cela représente la pierre angulaire de la personnalité. Nous savons que si ce n'est pas possible, nous serons devant un individu marginal. Que cette personne devienne un criminel, nous ne pouvons le prédire, étant donné qu'il y a de nombreuses variables qui interviennent. Nous savons certainement qu'il y aura un certain déséquilibre, quelque chose d'anormal.

Le président: Avant de conclure, j'aimerais poser une question concernant la psychopathie. Nous avons lu dans les journaux certains détails des délibérations qui ont lieu à Toronto concernant l'homme Betesh. Il avait une personnalité psychopathique depuis le moment où il avait été adopté à l'âge de six ans. Tout ce qu'il faisait laissait entrevoir une personnalité psychopathique. En êtes-vous arrivé à cette même conclusion d'après ce qui a paru dans les journaux?

Mme Kontos: Avec un certain recul, il semble bien que ce soit le cas. La mère n'a certainement pas eu une attitude de négligence. Elle a fait tout ce qu'elle a pu pour obtenir de l'aide pour l'enfant, qui apparemment était très difficile dès le premier jour. C'était un «bébé difficile» typique, un enfant problème, qui ne voulait pas d'affection, qui n'a jamais été facile à émouvoir, qui n'a jamais cessé de pleurer, et qui a rendu sa mère exaspérée durant plusieurs années.

[*Text*]

Sometimes we can associate this with the hyperkinetic syndrome. We get this in childre, and sometimes it works its way out. But with the man Betesh it never did. What was the defect, how early it was formed, and why, I do not know. I do not know the circumstances of the case. Also, I do not know his mother or family. It is a mistake to say that this was a model family and that the child went wrong from day one. I do not know what the upbringing was like. However, it sounds as though she had a difficult baby from day one.

The Chairman: Is there such a thing as a psychopathic personality that cannot distinguish right from wrong?

Dr. Kontos: That is what I gather; yes.

The Chairman: You think there is such a person?

Dr. Kontos: Yes. They have a defective conscience; they are amoral. A classic example would be a syndicate killer who hires himself out for pay; he does it as a job.

The Chairman: Are there any further questions?

Senator Smith (Queens-Shelburne): Mr. Chairman, I have no questions, but I would like to make a comment. It seems to me that the more we learn about bonding, the more do I think that we are all handles in more ways than one. Some of the sounds that we heard are like the sounds we hear from bird colonies, which have a way of talking to each other. With babies, an experienced person is able to recognize sounds as symptoms of disease.

Dr. Kontos: This brings us back to Dr. Bowlby, who really started in the analytical tradition and then became involved with animal behaviour. When we find bahaviours which are true for a large number of animal species, we humans should take care when we exempt ourselves. I do not think we should do so. We should learn from other animal species and at least question whether in fact, it is applicable. We know that if we interfere with mothers and infants at particular times in the life of an individual animal, we will get deviate behaviour in the mother, the baby, or both. We have significantly begun to alter what Bowlby calls that "environment of evolutionary adaptedness"—what was, in fact, our original environment to a great extent, and perhaps to a dangerous extent.

Senator Smith (Queens-Shelburne): Finally, Mr. Chairman, I have been thinking about an experience that I had years ago in the state of Israel, where I saw for the first time circumstances in which children were being raised in the kibbutz. I cannot help but think how far removed that environment was for those children whose mothers were out in the fields picking grapes, oranges, and so on, while someone else looked after the very young children. There were hundreds of children of all ages involved. I could not help but think how far removed was their environment from the one in which I was brought up, which was in a large home, with grandparents, and so on. We were all related to each other in so many ways. I do not think

[*Traduction*]

Nous pouvons parfois relier cette situation au syndrome hyperkinétique. Il arrive que des enfants qui en sont affligés, réussissent à s'en sortir. Mais avec l'homme Betesh, cela ne s'est jamais produit. Quel était le défaut, à quel moment s'est-il produit, et pourquoi, je n'en sais rien. Je ne connais pas les circonstances entourant ce cas. Aussi, je ne connais pas sa mère ou sa famille. On fait erreur de dire que c'était une famille modèle et que c'était un enfant problème dès le premier jour. Je ne sais pas quelle sorte d'éducation il a reçue. Cependant, il semble qu'il ait été un bébé difficile dès le premier jour.

Le président: Une personnalité de psychopathe qui ne peut pas distinguer le bien du mal existe-t-elle vraiment?

Mme Kontos: C'est ce que j'imagine, oui.

Le président: Vous pensez que de telles personnes existent?

Mme Kontos: Oui, ils n'ont pas de conscience, ils sont amoraux. Un exemple classique est le tueur à gage du syndicat de criminels, pour lui il s'agit d'un travail.

Le président: Avez-vous d'autres questions à poser?

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Monsieur le président, je n'ai pas de questions à poser, mais j'aimerais faire une remarque. Il me semble que plus nous nous renseignons sur les liens qui s'établissent, plus je pense que nous sommes tous à de nombreux égards des maladroits. Certains des sons que nous entendons sont semblables à ceux de colonies d'oiseaux, qui ont une façon de se parler. Dans le cas des bébés, une personne expérimentée est capable de reconnaître des sons comme étant des symptômes de maladie.

Mme Kontos: Cela nous ramène à M. Bowlby, qui effectivement a été l'instigateur de la tradition analytique et qui s'est ensuite intéressé au comportement des animaux. Lorsque nous découvrons des comportements qui sont propres à un grand nombre d'espèces d'animaux, nous êtres humains devrions être prudents lorsque nous avons l'impression d'être une espèce à part. Nous devrions tirer des enseignements du comportement d'autres espèces animales et nous demander au moins si en fait ils nous sont applicables. Nous savons que si nous intervenons entre les mères et leurs petits à des étapes particulières de la vie d'un animal, nous causerons chez la mère ou le petit ou chez les deux, un comportement anormal. Nous avons commencé à modifier sensiblement ce que Bowlby appelle «l'environnement d'adaptation évolutive», ce qui était en fait à bien des égards notre environnement initial, et peut-être même dans une mesure assez dangereuse.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Enfin, Monsieur le président, j'ai réfléchi à une expérience que j'ai eue il y a plusieurs années en Israël, où pour la première fois les conditions dans lesquelles les enfants sont élevés dans les kibboutz. Je ne peux pas m'empêcher de penser comment cet environnement est éloigné de l'environnement normal pour ces enfants dont les étaient dans les champs à cueillir des raisins, des oranges et d'autres fruits, tandis que quelqu'un d'autre s'occupait des très jeunes enfants. Il s'agissait de centains d'enfants de tous âges. Je ne peux pas m'empêcher de penser combien leur environnement était différent de celui dans lequel j'ai été élevé. Nous avions une grande maison, il y avait mes grands-

[*Text*]

that we had the same number of criminals. Perhaps that is because there weren't the same opportunities. Some of us were a little on the stupid side, and I think criminals are pretty clever in lots of ways.

Women are starting to go out to work and children are left with babysitters or in nurseries or daycare centres. This worries me. I am perhaps a little old-fashioned and these things worry me more than they used to. I really don't want you to comment on this; this is a social comment, but it could lead us into a difficult situation.

Dr. Kontos: You are talking about breakdown in the family, and that is a factor.

Senator Smith (Queens-Shelburne): How do we defend the future of the world on that basis? It is a pretty cold place, I would imagine, in Russia or similar countries where discipline is very strict and not much attention is given to preserving family life.

The Chairman: There is a pretty general idea among anthropologists that the apes have hung on to something that the human animal has forgotten about, is that right?

Dr. Kontos: Well, they certainly band together. They move in bands and live in bands and family life is very, very strict among the apes.

Where there is a disintegration of the family one gets parenting failures, which is what we are dealing with, and you are ultimately going to get criminal behaviour.

Senator Smith (Queens-Shelburne): This has been a very interesting session, and I extend my thanks to you, Dr. Kontos.

The Chairman: I would also thank Dr. Kontos for the wonderful job she did today in explaining this to us.

The committee adjourned.

[*Traduction*]

parents et d'autres. Toutes sortes de liens nous unissaient. Nous n'avions pas autant de criminels alors. Peut-être est-ce parce qu'il n'y avait pas autant d'occasions. Certains d'entre nous faisaient partie du clan des stupides et, à mon avis, les criminels sont, à bien des égards, très intelligents.

Les femmes se mettent à travailler à l'extérieur et confient leurs enfants à des gardiennes et à des garderies. Cela m'inquiète. Je fais peut-être un peu vieux jeu, mais ces choses m'inquiètent plus qu'auparavant. Je ne m'attends vraiment pas que vous commentiez cette réflexion; c'est un problème social qui pourrait nous mener à des situations très difficiles.

Mme Kontos: Vous parlez de la désintégration de la famille, et je considère que c'est un facteur déterminant.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Comment pourrons-nous assurer l'avenir du monde à ce rythme? L'atmosphère est plutôt froide, j'imagine, en Russie ou dans les pays où la discipline est très rigide et où l'on se préoccupe peu de préserver la vie de famille.

Le président: Il existe un dicton assez courant chez les anthropologues qui affirment que les singes s'accrochent à des valeurs que l'animal humain a oubliées. Est-ce vrai?

Mme Kontos: Eh bien, les singes savent certainement se grouper. Ils se déplacent en bandes et vivent en bandes; leurs lois familiales sont très rigides.

La désintégration de la cellule familiale amène les problèmes dont nous traitons aujourd'hui: les échecs familiaux et finalement la criminalité.

Le sénateur Smith (Queens-Shelburne): Cette séance a été très intéressante et je vous transmets mes remerciements, madame Kontos.

Le président: J'aimerais également remercier M^me^ Kontos pour le travail remarquable qu'elle a accompli aujourd'hui et pour les explications qu'elle nous a données.

Le comité suspend ses travaux.

Canada Post / Postes Canada
Postage paid / Port payé
Third class / Troisième classe
K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to:
Printing and Publishing,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie et Édition,
Approvisionnements et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS-TÉMOIN

Dr. Donna K. Kontos, Ph.D., Consultant Psychologist, Toronto, Ontario.

Mme Donna K. Kontos, Ph.D., Psychologue-conseil, Toronto, Ontario.